STE JAARGANG No. 215 WOENSDAG 17 SEPTEMBER 1969

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)



PRESIDENT NIXON
...zinvol overleg...

Nixon acht tijd gekomen voor zinvolle onderhandeling

Saigon richt aandacht meer op het platteland



TRAN HUEN CHIEM

SAIGON — De nieuwe Zuidvietnamese premier, generaal Tran Huen Chiem, heeft dinsdagavond verklaard, dat de regering voor alles haar inspanning moet richten op het verschaffen van veiligheid en het ontwikkelen van de democratie in de plattelandsgebieden van Zuid-Vietnam.

„Wij moeten alle dorpen erop voorbereiden hun eigen zaken te regelen", aldus generaal Chiem, die zich voor het eerst tot het volk richtte, sinds hij twee weken geleden zijn ambt aanvaardde. Hij maakte melding van plannen om de organisatie en uiterst van het 900.000 man sterke leger te verbeteren alsook van de 1.900.000 man tellende plaatselijke militie. Hij wil tevens tegen het eind van het jaar de nationale politiemacht van 75.000 met 15.000 leden uitbreiden. „Zo zullen wij in staat zijn de geallieerde strijdkrachten geleidelijk te vervangen", aldus generaal Chiem.

De premier, die ook minister van binnenlandse zaken is, kondigde aan dat verdere verkiezingen op provinciaal, stadsdistricts-, nationaal niveau voor het eind van het jaar zullen worden gehouden. Over de binnenlandse situatie zei hij, dat de veiligheid overal groter wordt omdat het communistisch potentieel na het Tet-offensief van februari verleden jaar zou zijn verzwakt. „Meer dan negentig procent van de bevolking leeft nu betrekkelijk veilig".

Waarnemers menen dat deze toespraak van Chiem weinig bevat, dat niet eerder is gezegd onder het bewind van Chiems voorganger Tran Van Hoeong, die verleden maand aftrad.



PREMIER VORSTER
...Vertrouwensvotum...

Nederlandse begrotingsvaria

DEN HAAG — De criminaliteit in Nederland is in 1968 met tien procent gestegen ten opzichte van het voorgaande jaar. Dit blijkt uit de toelichting op de begroting van justitie. Voor driekwart was dit het gevolg van een stijging van het aantal vermogensmisdrijven en voor 16 procent van een stijging van het aantal verkeersmisdrijven.

In de "hoofdpunten" van het regeringsbeleid wordt o.m. aangekondigd, dat spoedig een wetsontwerp betreffende de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid zal worden ingediend. Dit ontwerp zal tevens de publikatie van de balans van de grotere besloten vennootschappen regelen.

Een wetsvoorstel tot afschaffing van de krijgstuchtelijke straf van streng arrest heeft het departement verlaten. De voorbereiding van een wetsontwerp, waarin voor het dienstplichtig personeel voorzieningen worden getroffen, overeenkomende met die voor de verzekerden krachtens de ziektewet en de wet op de arbeidsongeschiktheidsverzekering zal binnenkort aan de raad van state om advies worden aangeboden.

Binnenkort zullen bij de Kamer worden ingediend wetsontwerpen tot afschaffing van de opkomstplicht bij verkiezingen en tot vergroting van het effect van de voorkeursstem.

In de begrotingshoofdstukken wordt, zo blijkt uit de "hoofdpunten", voorgesteld verhoging van de Nederlandse bijdrage in een ontwikkelingbijstand met F 135 miljoen tot een bedrag van 767 miljoen gulden.

Bij de tweede kamer zijn wetsontwerpen ingediend waarin financiele maatregelen worden voorgesteld. Deze betreffen o m een verhoging van de motorrijtuigenbelasting met elf procent , verlaging van de tarieven van de loonen inkomstenbelasting om de gevolgen van de inflatie ongedaan te maken; handhaving van het tarief van de vennootschapsbelasting op 46 procent.

Het Centraal Plan Bureau verwacht het komende jaar prijsstijgingen van 3 1/2 a 4 procent en een toeneming van het rreele, vrij besteedbare loon voor werknemers met twee kinderen die een inkomen juist onder de laagste premiegrens van de sociale verzekeringen hebben, van 2 1/2 procent.

Het verwacht, dat de werkgelegenheid nog verder zal toenemen, maar acht dat een voortgezette daling van de werkloosheid (die in 1969 een gemiddeld niveau van 60.000 personen zal bereiken, onwaarschijnlijk lijkt. Het is zelfs denkbaar, dat in de loop van volgend jaar een lichte vermindering van de spanningen op de arbeidsmarkt kan ontstaan. De loonsom per werknemer zal met zeven pCt. stijgen (tegen 10 pCt. in 1969). De arbeidsproduktiviteit zal met ca 3 procent stijgen (tegen 4 pCt. in '69).

Weer 35.000 Amerikanen uit Vietnam

WASHINGTON — President Nixon heeft gisteren bekend gemaakt, dat vóór 15 december nog 35.000 militairen uit Zuid-Vietnam zal terugtrekken. Eerder had Amerika al 25.000 man teruggehaald. Vice-president Ngoejen Cao Ky van Zuid-Vietnam zei maandag tegen verslaggevers in Saigon dat er voor eind december 40.500 man Amerikaanse troepen uit Vietnam teruggetrokken zouden worden. Amerikaanse functionarissen in Washington waren maandag nogal onthutst door deze voortijdige bekendmaking. Waarnemers zeiden toen dat president Nixon het aantal misschien nog wel zou wijzigen om te laten zien dat hij nog steeds het laatste woord heeft. President Nixon zei dinsdag dat hij besloten had het plafond van de Amerikaanse troepenmacht in Vietnam voor 15 december terug te brengen tot 484.000 man. Toen hij in januari als president in het Witte Huis kwam, was dit plafond 549.000 man.

Het verschil van 65.000 man komt niet overeen met het totale aantal dat voor 15 december teruggetrokken zal zijn. Dit komt, aldus het Witte Huis, omdat de meeste eenheden in Vietnam niet op volle sterkte zijn.

Vredesonderhandelingen

President Nixon pleitte dinsdag opnieuw voor zinvolle onderhandelingen. Het tijdstip is aangebroken om deze oorlog te beëindigen, aldus Nixon. Hij wees erop dat de Amerikaanse en de Zuidvietnamese regering bekend hebben gemaakt dat zij bereid zijn een politiek resultaat te aanvaarden dat verkregen is via vrije verkiezingen. „Wij zijn bereid het program van tien punten met de tegenpartij te bespreken en wel samen met de plannen die door de andere partijen naar voren worden gebracht. Het enige punt waarover niet te onderhandelen valt, is het recht van het Zuidvietnamese volk zonder inmenging van buiten zelf zijn toekomst te bepalen".

Ook president Ngoeyen Van Thieu van Zuid-Vietnam heeft gisteravond in Saigon de verdere terugtrekking van Amerikaanse troepen bekendgemaakt, dertig minuten nadat president Nixon in Washington een soortgelijke aankondiging had gedaan. De in Saigon door de presidentiële persafdeling verstrekte mededeling vermeldde echter niet precies hoeveel troepen zouden worden teruggetrokken. De verklaring in Saigon zei alleen dat de tweede terugtrekking voltooid zou zijn op 15 december en dat dit — tezamen met de eerdere terugtrekking van 25.000 man — de Amerikaanse troepensterkte in Vietnam zou reduceren met 60.000 man. De verklaring zei verder, dat de nieuwe terugtrekking „de vooruitgang aangaf, die bereikt was in de versterking van het Zuidvietnamese leger".

Noord-Vietnam en de Vietcong hebben tot dusver nog niet laten blijken dat zij de terugtrekking van nog eens 35.000 Amerikaanse militairen uit Vietnam zullen honoreren met gelijkwaardige tegenprestaties. Leden van de onderhandelingsdelegaties in Parijs verklaarden dat dit aantal van 35.000 „min of meer een druppel op een gloeiende plaat is". Waarnemers misten hierin wel de sarcastische toon van vorige reacties op de eerste aankondigingen van president Nixon. Een woordvoerder van de Noordvietnamese delegatie in Parijs zei: „Wij eisen totale en onvoorwaardelijke terugtrekking van de Amerikaanse troepen uit Vietnam". Een alternatief is er niet, zei hij. De Vietcong uitte zich in dezelfde termen.



Uitbreiding Fort Nassau

WILLEMSTAD — De uitbreiding van restaurant Fort Nassau nadert zijn voltooiing. Er wordt hard aan gewerkt om een en ander zo snel mogelijk klaar te krijgen. De uitbreiding omvat onder meer een eetzaal voor ongeveer tweehonderd personen, welke een prachtig uitzicht biedt over de havens en Willemstad. Over de werkzaamheden als zodanig kan men tevreden zijn. Iets anders is het met het optreden van de lieve jeugd, welke in de nieuwe verlichting langs de toegangsweg tot Fort Nassau een aardig doelwit zit voor zijn liefhebberij om stenen te gooien. Al diverse nieuwe lichtpunten zijn inmiddels al vernield (zie foto).

Man dood gevonden op Westpunt

WILLEMSTAD. — Gistermiddag om half drie kreeg de politie de melding binnen dat zich in perceel Mishé 24 (Westpunt) vermoedelijk een lijk bevond. De politie stelde onmiddellijk een onderzoek in waarbij het stoffelijk overschot van de bewoner van het huis Andres Ignatius Mambi, in zijn woning werd aangetroffen. Hij was al enkele dagen geleden overleden daar het stoffelijk overschot reeds in verregaande staat van ontbinding verkeerde. Uit verdere onderzoek bleek dat hij waarschijnlijk een natuurlijke dood is gestorven. A. I. Mambi was 61 jaar oud. Hij is te Westpunt begraven.

Marihuana-vondst in Port of Spain

PORT OF SPAIN. — De douane en politie van Trinidad proberen de leden op het spoor te komen van een bende smokkelaars van verdovende middelen in het Caribisch gebied na de ontdekking maandagavond van een hoeveelheid marihuana ter waarde van circa 20.000 dollar (TT) aan boord van het intersulaire vaartuig Federal Maple. Het was de grootste ganja vondst (de plaatselijke naam voor marihuana), waarop men in Trinidad de hand heeft weten te leggen. De onderzoekers gaan van de veronderstelling uit, dat de lading uit Jamaica verscheept werd naar plaatselijke handelaars. Het onderzoek wordt bemoeilijkt, doordat de ganja, die in kranten was verpakt, overboord werd gegooid toen douane beambten het schip doorzochten. Men heeft aan boord in de lade van een kast niettemin een kleine hoeveelheid marihuana en verschillende flessen rum, waarover geen invoerrecht was betaald, gevonden.

Op voorstel Bonaireaanse DP

Benoeming van tweede gedeputeerde uitgesteld

Crestian afwezig

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — De uitgestelde vergadering van de Bonaireaanse eilandsraad, welke in de eerste instantie zou worden gehouden op 2 september heeft gisteren plaats gehad. Belangrijkste punt was de benoeming van een gedeputeerde. Bij een door de DPB-fractieleider C.H. Statia aangevraagde stemming, werd dit punt wederom door de DPB-meerderheid op de lange baan geschoven. Voor zover bekend was dit agendapunt echter ditmaal — in tegenstelling met voorgaande gelegenheid, toen de oppositie dit punt op de agenda opvoerde — door het bestuurscollege zelf aan de orde gesteld. Bonaire behoudt dus de situatie, dat het bc blijft bestaan uit slechts twee personen: de gezaghebber en ged. Ch. (Rudy) Ellis. Deze situatie ontstond op 23 juli toen ged. R.P. Saleh gezaghebber werd, hoewel hij al sedert begin januari in dit jaar al waarnemend gezaghebber was, toen de heer E. Morkos als zodanig aftrad.

De heren Sint Jago en Frans van de PPBU, Janga van de POB en Crestian van de DPB ontbraken bij het begin van de vergadering. Tijdens de openingswoorden van gezaghebber R.P. Saleh kwam de heer Sint Jago binnen, terwijl binnen tien minuten daarna de oppositie volledig was. De heer Crestian was verhinderd te komen. De agendapunten over de ongewenste toestand, welke er is ontstaan door het ontslag van de heer Saleh als gedeputeerde an de bespreking van schoolvoeding kregen deze keer de meeste aandacht. Tevens werden veel woorden gebruikt om de economische, sociale en financiele toestand van Bonaire te bespreken.

(vervolg op pag. 3)

Moeilijkheden in regerende partij

Zuidafrikanen jaar eerder naar stembus

BLOEMFONTEIN — De Zuidamerikaanse premier, John Vorster, heeft bekendgemaakt dat begin 1970, een jaar eerder dan het plan was, algemene verkiezingen zullen worden gehouden. Waarnemers zien er een aanwijzing in dat de geschillen in de aan de regering zijnde Nationale Partij met de rechtervleugel ernstiger zijn dan gedacht werd.

Het besluit van premier Vorster van Zuid-Afrika, de blanke kiezers al in het begin van het komend jaar naar de stembus te roepen, is een gevolg van een conflict tussen de gematigde meerderheid en de uiterst rechts vleugel in de regerende Nationale Partij.

De rechtse extremisten onder leiding van dr Albert Hertzog, de oudminister van PTT en Volksgezondheid die wegens zijn kritiek op het regeringsbeleid zijn kabinetspost verloor, vinden dat premier Vorster steeds meer de apartheidspolitiek ontkracht. Zij veroordelen het aangaan van diplomatieke betrekkingen met de aangrenzende negerstaat Malawi en de toenaderingspogingen ten aanzien van Madagascar en de landen van West-Afrika. Ook hebben zij grote bezwaren tegen het — onder bepaalde voorwaarden — toelaten van multiraciale sportgroepen uit het buitenland, die het in Zuid-Afrika mogen opnemen tegen zuiver blanke ploegen — een situatie die enkele jaren geleden nog volstrekt ondenkbaar was.

MINDERHEID

Hertzog en de zijnen zouden echter niet meer dan circa vijf procent van de leden van de nationale partij vertegenwoordigen, voornamelijk economisch niet zo sterk staande blanken die vrezen dat er aan hun bevoorrechte positie als blanke afbreuk zal worden gedaan.

De komende verkiezingen beschouwt premier Vorster als een vertrouwensvotum. De Nationale Partij beschikt over 127 van de 166 zetels in de Volksvergadering, terwijl de Verenigde Partij 38 zetels bezit en de Progressieve Partij één zetel. De vorige verkiezingen werden op 30 maart 1966 gehouden.

Toedracht ongeluk op St Maarten

WILLEMSTAD. — Officieus is vernomen, dat gij het ernstige verkeersongeval, dat zondag op Sint Maarten heeft plaats gehad, twee bewoners van het Franse gedeelte om het leven zijn gekomen evenals een bewoner van het Engelse eiland Anguilla en een bewoner van Sint Maarten. Bij de aanrijding waren een Volkswagen en een busje betrokken. De slachtoffers bevonden zich in het busje.

Volgens de officieuse gegevens zou de Volkswagen het busje geremd hebben, toen eerstgenoemde wagen het busje wilde passeren. Dit gebeurde ter hoogte van Low Princess Quarter. Als gevolg van de aanrijding kwam het busje met zeven personen er in, in de greppel langs de weg terecht. De Volkswagen kwam tegen een boom tot stilstand.

De slachtoffers zouden, aldus het officieuse bericht, zijn: G. A. Warnaud, A. I. Proktor, A. A. Gork en E. Lake. Alleen van laatstgenoemde is de nationaliteit doorgegeven; hij was afkomstig van het Franse deel van Sint Maarten.

Zoals bekend maakte Radio-Caribe als eerste op Curaçao melding van dit ongeluk en wel op afgelopen maandag. Bij de R.V.D. kon men gisteren nog niets meedelen, met betrekking tot de slachtoffers en de toedracht. Er zou nog één persoon ernstig gewond in het ziekenhuis liggen.

Arrestaties in Haags binnenstad

DEN HAAG. — Tijdens de plechtigheden van en rond de opening van de staten-generaal zijn door de politie vijf personen gearresteerd terwijl om half drie nog een jongen door de politie werd opgepakt. De werper van een rotje naar de gouden koets werd niet gegrepen.

De arrestanten zijn allen Hagenaars. Op de Lange Vijverberg werden drie studenten in de kraag gevat: de 24-jarige L. A. den O, de 34-jarige A. P. van H. en de 27-jarige R. v/d B. Zij droegen leuzen mee als: „Democratisering van school en bedrijf", „meer woningen, geen tanks en straaljagers", „Planmatige economie, geen wilde bedrijfssluitingen". Zij werden aangehouden wegens overtreding van de algemene politieverordening van Den Haag.

Op de plaats werd de 18-jarige A. V. van B. aangehouden wegens het gooien van een rookbom. Op de Hofweg arresteerde de politie voorts nog de 19-jarige J.G.K.

Geruime tijd na de plechtigheid werd uit een groep van een paar honderd jongens en meisjes op het Buitenhof een jongen opgepakt, die kennelijk iets lelijks tegen een politieman had geroepen. De groep jongeren begeleidde joelend een paar politiemannen te voet die na gedane arbeid naar een jeep gingen om daarmee naar het bureau terug te keren De jongen ging mee in de jeep.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN:
Roxy: 19.00 — 21.00 The young runaways. West—end: 19.00 — 21.00 Infernal angels. Cinelandia: 19.00 — 21.00 Guns of diablo. Drive-in: 19.00 — 21.00 Lady in cement. Cine-Rio: 20.00 The prime of miss Jean Brodie. Airport Cinema I: 19.15 — 21.15 Helga. Asiento: 20.30 Decline and fall of a bird watcher — leeft. 14 jaar.
CINE—TRUCK:
Hedenavond te Sta Helena en morgenavond te Mahuma — Tamarijn.
BOTICA'S:
OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Popular, tel.: 11269.
DIVERSEN:
GROT VAN HATO: 09.00 — 12.00/15.00 — 18.00 open voor publiek.
UITZENDING (RNWO)
MIDDENGOLFBAND (375m):
19.30 — 21.00 Spaans en Engels. 21.10 — 21.30 Nederlands.
CUROM 22.00 — 23.00 progr. Wally Wednesday. TELECURACAO: 19.15 ALM progr. (int. met reisagenten die Costa Rica bezochten).
VOETBAL: 18.30 Ctro Montagne vs Porta Blancu — rifstadion; 20.15 Ctro Barber vs Dept Portugues rifstadion.
BIJEENKOMST:
20.00 Soroptimist club — Avila beach hotel.
HOTELS:
Hotel Curacao Int.: Dutch House: 06.00 - 01.00 Open. Waterfort Rotisserie: 12.00 - 15.00 Open voor lunch. 19.00 - 22.30 Open voor dineren. Cave de Neptune: 23.00 Show, (zat.: 22.00 en 24.00 show). Hilton Hotel: Willemstadroom: 19.00 - 23.00 Open voor dineren. 21.00 - 01.00 Show en dansen, (zat.: 22.00 en 01.00 show). Pisca-terrace: 12.00 - 15.00 Open voor lunch. Snackbar-service: 11.00 - 18.00 Open. Tambubar: 19.00 - 02.00 Open. Dansen op muziek van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trib. Pisca-Bar: 11.00 - 02.00 Open. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 Show en dansen op muziek van Alfredo y su orquesta, (zat.: 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen); Knickerbocker din view: 07.00 - 23.00 Open. Flamboyant Beach Hotel: Mangoroom: 19.00 Open voor dineren. Flamingo coffee -shop: 07.00 - 23.30 Open. Chuchubibar: 23.00 Show en dansen op muziek van Norman Moron en zijn Combo. Casino: vanaf 20.30 open. (dond.: modeshow; vrij.: rijsttafel). Bianca Hotel: 21.00 Dansen. Muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 Show en dansen. Muz.: Coun- [illegible] Vanaf 18.00 Open. Discothec, 21.00 - 01.00 Open. Barbecue: (zon.: 12.00 - 16.00). Bistro L'Oase: 11.00 - 03,00 Open. Om 23.30 - 01.30. Show. Jan Kok: vanaf 20.30 open. Park Hotel: parc discothec: (vrij. en zat.: 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).
TELECURACAO:
17.00 Kinderuurtje; 17.35 Wacky races; 18.00 Science in action; 18.30 Science Report; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Volksontwikkeling en Cult.; 19.15 ALM progr. (int. met reisagenten); 19.30 Ray Anthony show; 20.30 The beverly hillbillilies; 21.00 Nieuws Ned.; 21.15 TV-per luchtpost film(Singing Europe); 22.15 Dragnet.
DONDERDAG
DIVERSEN:
BIBLIOBUS: 12.00 te Soto (voor kerk).
MOBIELE BANK: 09.00 — 10.00 te Sta Maria; 10.00 — 11.00 te Stenen Koraal/Seroe Fortuna (st. pl. Kruispunt); 11.30 — 12.30 te Buena Vista; 14.00 — 15.00 te Brievengat (v/h bc); 15.30 — 16.30 te Zuid Bonam (v/h bc).
ROTARY: 12.30 lunch — Hotel Curacao Intercontinental.
CUR' CAMERACLUB: 19.30 — 20.30 uitlenen van boeken en tijdschriften — studio [illegible]

Witte Huis voor het najaar

WASHINGTON — President Nixon heeft pas het Witte Huis van San Clemente, Californie, overgebracht naar Washington, D.C. De president heeft aangekondigd dat hij een deel van de winter wellicht in Washington zal doorbrengen en hij heeft zijn hoofdadviseurs en kabinetsleden ge vraagd om ook tijdelijk naar Washington te verhuizen zodat hij met hen kan overleggen.

Op de vraag waarom de president juist het Distrcit of Columbia heeft uitverkoren als zijn hoofdkwartier voor de herfst zei een woordvoerder: "De president heeft Washington altijd een warm hart toegedragen en met de hedendaagse communicatiemedia is het leven gemakkelijk voor hem 's lands zaken vanuit Washington te behandelen als vanuit San Clemente, Calif. Bovendien kan de president, als er iets belangrijkst gebeurt, altijd naar San Clemente terugvliegen".

Ofschoon de autoriteiten om veiligheidsredenen weigeren zich uit te laten over de verblijfplaats van de president, wordt er gefluisterd dat hij een huis zal betrekken op 1600 Pennsylvania Avenue dat aan de ene kant uitzicht heeft op het Washington monument en aan de andere kant Lafayette Park. Buren in de omgeving hebben verteld dat zij mensen van veiligheidsdienst hebben zien rondlopen en de buurt hebben zien onderzoeken.

Toen de verslaggever aan de woordvoerder van Nixon vroeg of de president in dat huis zou gaan wonen, antwoordde deze: "We hebben het oog verschillende huizen in Washington en ik denk dat het voórbarig zou zijn te zeggen waar de president zijn intrek zal nemen".

De keuze van Washington als residentie voor de herfst was een verrassing voor vele inwoners van deze uitgedoofde stad aan de Potomac. Natuurlijk was de Kamer van Koophandel blij.

Een functionaris van de Kamer zei: "Het feit dat de president Washington heeft gekozen als zijn verblijfplaats in de herfst is voor ons een grote eer. Het zal toeristen en verslaggevers hiernaar toe trekken en we zullen misschien ook buitenlands hoogwaardigheidsbekleders te zien krijgen. Ik veronderstel dat je kan zeggen dat de president Washington op de wegenkaart heeft gebracht.

De eigenaar van de grootste winkel in de stad merkte op: "Ik weet niet wat voor effect de komst van de president op de handel zal hebben maar wij hebben een opkikkertje hard nodig". Doch het hoofd van de plaatselijke politie zei: "Het zou verkeersproblemen kunnen veroorzaken en ik ben er niet zeker van of ik wel over genoeg personeel beschik om het in goede banen te leiden. Maar iedere keer als de president deze plaats kiest als residentie, al is het voor korte duur, moeten wij het, naar mijn mening, als een eer beschouwen".

Een buurman van 1600 Pennsylvania Avenue scheen het toch niet zo zeer als een eer te beschouwen. "Er wonen hier rustige mensen en wij houden er niet van gestoord te worden. Natuurlijk heeft de pres dent het recht om te wonen waar hij wil, maar ik sla de voorschriften inzake burengerucht erop na om er zeker van te zijn dat niemand een van de regels overtreedt".

Een andere buur meende: "Het maakt voor mij geen verschil uit. Iedereen is er opgewonden over dat de president komt, maar ik ga mijijn levebswijze echt niet veranderen alleen omdat hij een tijdje in Washington wil wonen".

Over het algemeen was de reaktie op het nieuws dat de president naar Washington wil komen positief. Een middelbare scholier zei: "Ik denk dat hierdoor de mensen onze stad geen achterbuurt meer zullen noemen.

Een uitwerking die het nieuws al heeft gehad, is dat de eigenaars van de horecaf-bedrijven hun prijzen reeds hebben verhoogd. Hoewel er hier en daar ontevredenheid over dit feit heerst zei een hoteleigenaar: "Als je de president in de stad hebt moeten we meer hulp inschakelen. De mensen die hier komen om hem te bezoeken zullen betere bediening eisen. We zetten niemand af".

Maar het grootste probleem waaraan de inwoners van Washington het hoofd moeten bieden, is dat zij niet weten voor hoelang de president in Washington zal blijven. Een handelaar zei: "We zullen waarschijnlijk veel geld uitgeven om de stad op te knappen en dan besluit meneer Nixon naar een andere plaats te gaan. Ik weet dat de president er niet van [illegible] blijven en ik denk dat het verkeerd is om alleen omdat hij vandaag zegt dat hij in Washington wil wonen, aan te nemen dat hij zich morgen nog steeds hier wil vestigen.

ART BUCHWALD.

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 - 21.00 tel.: 2307 15/9 (21.00) - 20/9 (07.30) H.O. Walroud, tel.: 0-44972 b.g.g. tel.: 9.
PERSONNEL SERVICES
Maandag 15/9 t/m vrijdag 19/9 L.M. Ridley, tel.: 0-44283 Alexanderlaan 13, Rio Canario. b.g.g. tel.: 9-9.
N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY
Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel.: 2551/2458.
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 15/9 t/m vrijdag 19/9 00.00 - 07.30 tel.: 9.
AVIATION SERVICE
15/9 (23.30) - 19/9 (06.30) J. Caljouw tel.: 4339.

Scheepsberichten

K.N.S.M. — Aegis 16 500 m wnw Kp Finisterre nr St. Croix; Ammon 16 100 m ozo Jamaica nr Houston; Archimedes 15 vn Cristobal nr Cartagena; Ares 16 te Rotterdam; Artemis 16 vn Kingston nr Houston; Ceres 16 490 m zw Azoren nr Georgetown; Chiron 17 vn Georgetown nr Paramaribo; Hercules 16 vn Cristobal nr Amsterdam; Hermes 16 te Kingston; Isis 16 290 m w Aruba nr Hamburg; Jason 16 vn Paranam nr Georgetown; Marathon 17 te Nassau; Maron 16 130 m ozo Curacao nr Port of Spain; Memnon 17 te La Guaira; Mercurius 16 780 m w Azoren nr Antwerpen; Neptunus 16 te Barbados; Oranje Nassau 16 480 m no Georgetown nr Georgetown; Sinon 17 te Aruba; Solon 16 450 m w Kp Finisterre nr Curacao; Theron 17 te Maracaibo.

TANKERS — Camitia 16 220 m zzw Flores nr Willemstad; Crania 19 te Rotterdam verw.; Forestlake 16 750 m wzw Quessant nt Stockholm; Onoba 16 360 m w Flores nr Tranmere; Vivipara 16 850 m w Brest nr Curacao.

MEMPHIS — Holiday Inns Inc, heeft de bouw aangekondigd van een hotel bij de luchthaven van Geneve en een ander bij het Europese handelscentrum te Luxemburg. De nieuwe hotels zullen worden beheerd door Continental Motor Inns.

Beursberichten

NEW YORK — De New York Stock Exchange heeft gisteren een marginale koersverbetering tot stand weten te brengen, waarbij zij gedurende een groot deel van de dag zijwaarts bewoog nadat president Nixon zijn plannen voor het terugtrekken van strijdkrachten uit Vietnam had bekendgemaakt. Het Witte Huis zorgde niet voor een sensatie door mede te delen dat op 15 december 35.000 Amerikaanse manschappen naar huis zullen zijn. Enkele deskundigen waren er teleurgesteld over dat de president geen melding maakte van terugtrekken van strijdkrachten in 1970. Bij het slot was de tikker een minuut op de handel achter, maar de koersen gaven weinig beweging die te merken was te zien, noch omhoog noch omlaag. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1580, waarvan hoger 728, lager 588, en onveranderd 264. De aandelenomzet was 11.160.000, de obligatie omzet 12.110.000 dollar. Het Dow Jones-gemiddelde voor industriefondsen sloot op 831.64.

AMSTERDAM — In een zeer stille markt openden en sloten de internationale waarden licht verdeeld. Cultures verwaarloosd, scheepvaarten gemakkelijker en staatsfondsen flauw.

BEURS VAN NEW YORK

	16/9	15/9
Aluminium Corp.	74	72 5/8
Amerada	44 5/8	44 1/8
Amer. tel. and tel.	50 3/4	51 1/4
Anaconda	28 1/8	28 1/8
Bethlehem Steel	30 7/8	31
Boeing	33 1/4	32 3/4
Brit. Am. Oil	19	18 3/4
Canadian Pacific	70 3/4	70 1/2
Caterpillar	44 3/8	42 5/8
Chrysler	40 3/4	40 1/4
Columbia Gas	25 7/8	25 7/8
North. Am. Philips C	55 1/4	55 3/4
Dupont de Nemours	121 1/2	121 1/4
Westerban	38 1/2	38 3/4
Ford Motor	45 1/4	46
General Electric	85 5/8	86 1/4
General Motors	74 7/8	74
I.B.M.	346 3/4	344
Intern. Nickel	36 3/4	36 1/2
Intern. tel. and tel.	52 1/8	52
K.L.M.	56 1/8	56 1/8
McDonnell Dougl. C.	25 7/8	26
Monsanto	42 1/2	43 3/8
Nat. Cash. Register	147 1/4	146 3/4
Olin Mathieson	24 5/8	24 1/2
Pennsylv. Cental Co.	41 7/8	41 1/2
Phillips Petr.	29 7/8	31 1/2
Republic Steel	38 1/4	37 3/4
Reynolds Tob.	37 7/8	38 1/8
Royal Dutch	47 1/4	47 1/4
Sear Roubeck	69	69 1/8
Shell Oil	55 3/4	55 3/4
Sperry Rand	45 5/8	46
Standard Oil of Cal.	60	60
Standard Oil of N.J.	72 1/8	71 5/8
Texas Instrum.	126 7/8	129
Twent. Century Fox	21 3/4	22 1/4
U.S. Steel	38 1/4	38 1/8
Westingh. Electric	56 3/4	56 3/4

BEURS VAN AMSTERDAM

	17/9	16/9
Pe Ned '66-1	92.20	92.90
AKU	123.50	123.60
Heinekens bel. en beh.	171.90	172.50
Heineken's bier	171.40	172.50
Hoogovens	107.60	107.10
KZO	147.40	147.40
Philips	62.70	62
Unilever	110.50	110.40
Kon. Olie	167.30	168
KLM	197	199
KNSM	109.5	109.4
V. Ommeren	210.3	209.3
Scheepvaartunie	122	120.7
Alg. Bank Ned.	270.50	270.50
Nat. Nederlanden	97	97
Nsombezi	75	72
Albert Heijn	165	169
Bergh Jurgens	195	194
Bergoss	484	484
V. Berkel	160.5	160.5
Bols	180	179.50
Bredero Ver. Bedr.	423	428
Buhrmann Tetterode	571	578
Bijenkorf-Beheer	559	565
Calvé	705	710
Cur. Handelmij.	125	125
Elsevier	568	565
Fokker	423	425
V. Gelder	145.5	145
Gist-Brocades	119	116.50
V.D. Grinten	427.3	274
Hagemeyer	117	117.80
Internatio	288	292
Kon. Ned. Papier	166	169
Moeller	325.50	327
Naarden	673	670
OGEM	82	83
Rijn-Schelde	115	117.50
EMS 1e	27.90	27.60
Scholten Honig	55.40	55.10
T. en D. Verblifa	76	—
VMF	85.20	88
Ver. Ned. Uitgersbedr	241	242.20
Wereldhaven	503	501
Wessanen	79.90	79.90
Billiton 2e	158.50	158.50
Ant. Brouwerij	—	—
Ant. Verf	150	—
Aruba	—	117
Sur. Brouw.	—	—
Converto	883	883
Goldmines	114	114
IKA Bel. mij.	204	203
NEFO	86	86
Robeco	242.50	242.40
Rolinco	219	218.50
Utilico	118	118.40
Alcan Alum.	28.20	28.20
Ned. Ant. 6 1/2 '67	86	86
Ned. Ant. 5 '60	83.40	83.40
Ned. Ant. 4 1/2 '59	86.50	86.50
Ned. Ant. 4 1/2 '62	80.50	80.50
Pakhoed Holding	86.50	88.20
ANP indices		
Intern concern	123.3	123.1
Industrie	114.2	114.1
Scheepv.	82.1	81.6
Banken	111.3	111.3
Handel	110.9	111.6
Algemeen	116.2	116.2

TOM POES EN DE ASTROMANE[N]

6650 — Professor Sickbock duwde heer Bommel de grot binnen en bleef bij de ingang staan.
"Vlug," sprak hij. "De ruimte schijnt verlaten en de kust is dus veilig. Draai de zwarte knop naar links en de witte naar rechts..."
"Links en rechts", mompelde heer Ollie, terwijl hij vol tegenzin naar binnen stapte en zijn aansteker aanknipte om de duisternis te verdrijven.
"Voorzichtig, mijn waarde! " maande de geleerde. "Is daar nog iemand? Zo niet, dan kom ik wel om het zelf te doen! "
"Niet nodig," zei heer Bommel onzeker. "Een heer is aan het gevaar gewend, en dit is niet moeilijk voor iemand met zijn technische kennis. Ik draai gewoon die knoppen naar links en rechts.."
"Zachtjes! Ge kunt de octotron overspannen! " riep de hoogle[raar]. Maar het was al te laat; heer Ollie bewoog de knoppen met grote kr[acht] en weer zodat er een hevige steekvlam uit het apparaat sloeg die de [...] temidden van rookwolken naar buiten blies. Ook in de spelok w[as een] geweldige luchtverplaatsing, die zich door alle zijgangen voortzette [...] opdringende menigte in de open ruimte om de stalagmiet heen [...] werd. Tom Poes, die er nog steeds bovenop zat, zag twee grote zwa[...] uit de dampen naar boven schieten en hij keek ze verbaasd na.
"Ik heb dit vaker gezien," dacht hij terwijl zich stevig vast hield [...] weggewaaid te worden. "Dat moeten Hocus Pas en Ivy zijn! "

RECHTER TIE EN HET SPOOK VAN DE TEMPEL

31—6. Rechter Tie maakt een buiging voor de abdis. "Mag ik u naar uw plaats leiden, eerwaarde?" Ze gaan aan de ronde eettafel zitten, de abdis aan de rechterhand van Rechter Tie, de Eerste Dame aan zijn linker. De tweede en derde dame zitten tegenover hen; Als ze van het voorgerecht, een schotel van gezouten grioenten en verse vruchten hebben geproefd, zegt de rechter opeens: "Ik vind het toch gevaarlijk dat u alleen met een dienstbode in die verlaten tempel op de afgelegen heuvel woont, eerwaarde. In het ontruimde deel houdt zich 's nachts allerlei gespuis op. Gisteravond is daar zelf een moord gepleegd. [illegible] "Vreselijk!" roept ze uit. "Er is bloed vergoten voor het altaar! Gelukkig heb ik het heilige beeld van de Heer Boeddha verleden jaar al naar de rechtervleugel overgebracht. Stelt u [...] het beeld daar nog gestaan had als..." "Ja, ja," zegt Rechter Tie [...] overtuigd Confucianist weinig sympathie voor het Boeddhisme heeft [...] ik denk eigenlijk meer aan uw eigen veiligheid, eerwaarde." De ab[dis haalt] haar schouders op. "Leven en dood zijn in de hand des Heren, zegt ze. "Bovendien heb ik de deur tussen het ontruimde deel en de vertrekken [die ik] bewoon, laten verzegelen en ik heb een hoge scheidingsmuur dwars [door de] tempeltuin laten bouwen. Ik bemerk niets van wat er aan de and[ere kant] gebeurt."

De zwart[e] anubi[s]

Steeds dieper in het moeras

DE HOOP DIE KORT GELEDEN in Washington werd geuit, dat als de 79-jarige president van Noord-Vietnam van het wereldtoneel mocht verdwijnen, de kansen op vrede zouden stijgen, omdat de jongere generatie eerder bereid zou zijn tot een compromis, vervloog reeds op de dag na Ho Tsji Minh's overlijden. Niet alleen volgens Hanoi, maar ook volgens deskundige beoordelaars in Washington zal zijn dood geen enkele verandering in de situatie brengen. Met andere woorden: het dilemma waarin de regering-Nixon gevangen zit, duurt onverminderd voort.

Alle methoden die in de laatste twee, drie jaren door beide politieke partijen in Amerika zijn aanbevolen om het einde van de oorlog te verhaasten zijn geprobeerd en hebben niets opgeleverd. De bombardementen op het noorden werden stopgezet, maar het leidde niet tot vrede. In Parijs werden vredesonderhandelingen geopend. Het resultaat was nihil. Er werd aangedrongen op minder intensieve "search-and-destroy"-operaties. Ook aan deze pleidooien werd gevolg gegeven, zonder dat het iets uithaalde. Er werden in het geheim voorstellen gedaan om verkiezingen te houden, die de mogelijkheid openden dat Ho Tsji Minh president van een verenigd Vietnam zou worden; zij werden door Hanoi genegeerd. Washington begon troepen terug te trekken: Hanoi noemde het een schijnvertoning.

Wat Noord Vietnam blijkbaar eiste, was volledig overgave. En dit is het enige wat Nixon (tot dusver) meent zich niet te kunnen veroorloven, evenmin als het omgekeerde: alle krachten in te zetten voor een definitieve knockout — die het ongelukkige land in een totale hel zou herscheppen, waarvan de nationale en internationale repercussies niet waren te voorspellen.

Vanaf het begin van Amerika's tragische avontuur in Vietnam is het er voortdurend dieper in betrokken geraakt dan de bevolking groot Amerikaans gevechtsleger uit te sturen om voor Zuid-Vietnam de kastanjes uit het vuur te halen. En nu staat Richard Nixon, tegen zijn wil en tegen beter weten in, voor hetzelfde dilemma als zijn voorgangers.

Men behoeft niet te twijfelen aan de oprechtheid van Nixon's voornemen, geuit op het eiland Guam, om na Vietnam Amerika's defensieve rol in Azie drastisch in te krimpen en zich niet opnieuw in de wespennesten van dat werelddeel te steken. Met die beslissing werd al een begin van uitvoering gemaakt nog voor de Vietnamese oorlog was afgelopen. De onderhandelingen met Thailand en Japan, en de studiereis die senator Mansfield op Nixon's verzoek naar zuidoost Azie ondernam, bewijzen dat het de president met zijn nieuwe doctrine ernst was. Maar ten aanzien van het beslissende uitgangspunt, beeindiging van de oorlog in Vietnam, dreigt Nixon weer af te glijden naar hetzelfde moeras, waarin Lyndon Johnson zijn politieke dood vond.

— door —
BERNARD PERSON

Nixons fundamentele fout is volgens zijn critici van het begin af geweest, dat hij tijd meende te hebben voor ingenieuze diplomatieke manoeuvres, psychologische oorlogvoering besefte en de achtereenvolgende presidenten verwachtten. Zomin Eisenhower als John F. Kennedy hadden het voor mogelijk gehouden dat hun politiek ertoe zou leiden, dat ruim een half miljoen Amerikaanse soldaten een bloedige landoorlog in zuidoost Azie zouden moeten voeren. Integendeel, zij hebben daar herhaaldelijk tegen gewaarschuwd. Toch is dit het ongelukkige einde geweest van het beleid waartoe zij het initiatief namen. Zelfs Lyndon Johnson, die de ergste fouten maakte, dacht in het begin (zoals hij in zijn campagne van 1964 beloofde) dat het niet nodig zou worden een en een militaire taktiek, die hem in staat [zou] stellen aan de conferentietafel te bereiken [wat] niet op het slagveld was gelukt. In plaats [van] een gloednieuw initiatief te ontplooien, gaf [hij] zijn onderhandelaars in Parijs instructies [om] zich zo lang mogelijk onbuigzaam te to[nen]. Terwijl Lodge op het initiatief van [de] tegenstander wachtte, gaf geberaal Abram[s in] Saigon, met de zegen van Washington, o[rder] aan zijn commandanten om de militaire dru[k zo] hoog mogelijk op te voeren. Deze hou[ding] speelde niettemin in de kaart van perso[nen in] Saigon (Amerikanen en Zuidvietnamezen) [die] liever doorvochten dan een compromi[s] aanvaarden.

Overwinning in zicht

Averell Harriman, die lange tijd de vrede[son]derhandelingen leidde, schreef dezer dagen, [dat] de Noordvietnamezen zich erover bekla[agden] dat hun militaire offensieven werden be[kriti]seerd als een hinderpaal voor de o[nder]handelingen, maar dat toen zij tot de-esca[latie] overgingen de militaire leiders in Ameri[ka en] Saigon trots proclameerden dat de overwi[nning] "nu in zicht was". Ook op de communisti[sche] de-escalatie in de afgelopen zomer werd ni[et of] nauwelijks gereageerd.

Deze dubbelhartigheid heeft niet a[lleen] kostbare tijd, maar ook ontelbare mense[nlevens] verloren doen gaan. Vroeger of later zulle[n de] terugtrekking van Amerikaanse troepen — [die] Nixon al had aangekondigd, maar vervo[lgens] uitstelde om Hanoi "tot nadenken te bre[ngen"] — moeten worden hervat, al was het s[lechts] onder pressie van Amerika's openbare m[ening]. De tijd voor diplomatieke manoeuvre[s is] voorbij. Het ogenblik is aangebroken (om [een] term te bezigen die iedere beursspec[ulant] begrijpt) "to out losses". Nu Nixon van [het] Californische Witte Huis naar de werkelijk[heid] van Washington is teruggekeerd, ziet hij [zich] geplaatst voor de hardste van alle realite[iten]: dat er geen uitweg uit Vietnam is, maar d[at hij] niettemin een uitweg zal moeten vinden.

Motie Bonaireaanse oppositie tav schoolvoeding afgewezen

Peil van onderwijs achteruit

KRALENDIJK. — Een door de Bonaireaanse oppositie ingediende motie om de schoolvoeding weer in te voeren, is gisteren verworpen met vijf tegen drie stemmen. In de motie werd het bestuurscollege gevraagd om naast de schoolvoeding ook weer schoolmelk te gaan verschaffen. De motie was ingediend door de raadsleden F. J. M. Frans, H. M. Sint Jago en F. G. (Broertje) Janga. De Bonaireaanse raad besprak gistermiddag de motie. De heer C. D. Crestian (D.P.B.) woonde de vergadering niet bij.

In de overwegingen wordt gesteld, dat rond 1929 schoolvoeding werd ingevoerd op Bonaire en dat de sociale en economische situatie toen veel beter was dan nu het geval is. Daarbij wordt verwezen naar het feit, dat de Shell in 1918 zijn poorten had geopend op Curaçao en dat in 1925 de Lago met de productie begonnen was op Aruba. Honderden Bonaireanen konden toen werk vinden op de zuster-eilanden, aldus de motie.

ZONDER WAARSCHUWING

Ook wordt overwogen, dat de koloniale regering van die tijd, ondanks het feit, dat Bonaire toen nog produkten als carbon en mest, enz., leverde, toch het nut inzag van het verschaffen van schoolvoeding met onder meer een warme maaltijd per week. Een andere overweging verwijst naar de lay-off bij de olieraffinaderijen, waardoor een groot aantal Bonaireanen werd getroffen en dat juist nu het bestuurscollege, nu de financiële, economische en sociale toestand op Bonaire kritiek geworden is, het goed heeft geoordeeld zonder voorafgaande waarschuwing af te schaffen.

Doordat de ouders geen waarschuwing hieromtrent hadden gehad, stuurden zij hun kinderen zonder eten naar school, aldus wordt overwogen. Zo hadden de kinderen de gehele dag honger. „Overwegend, dat deze daad elke norm van ethiek en fatsoen ontbeert", aldus de motie, „zijn de kinderen, die hiervan het slachtoffer zijn geworden, afkomstig uit gezinnen, waarvan de vader geen werk heeft of slechts af en toe werk heeft en dit laatste dan in het bijzonder in de verkiezingstijd."

BETREURENSWAARDIG

Ook wordt overwogen, dat deze kinderen 's morgens om zeven uur van huis gaan en op school zitten tot één uur met slechts een onderbreking voor een pauze van 25 minuten, waarna zij pas 's middags om twee uur thuis terugkeren. Tenslotte wordt overwogen, dat deze betreurenswaardige toestand er oorzaak van is, dat de kinderen als gevolg van hun lege maag zich niet kunnen concentreren en niet kunnen leren zoals het behoort, hetgeen weer tot gevolg heeft, dat het onderwijspeil op de Bonaireaanse scholen aanzienlijk daalt, hetgeen funest is voor de jeugd van Bonaire.

Hierna volgen dan de besluiten van de motie: het bestuurscollege wordt uitgenodigd onmiddellijk de schoolvoeding weer in te voeren en als de bedoeling bestaat de schoolvoeding te stoppen na de verkiezingen, hiervan af te zien. Ook wordt het bestuurscollege verzocht voortaan weer een glas melk te verstrekken bij de schoolvoeding, zoals het vroeger gewoonte was. Het derde verzoek houdt in dat men tenminste éénmaal per week een warme maaltijd zal verstrekken.

Volgens de motie zouden afschriften worden verzonden aan de gouverneur, de staten, de centrale regering, de eilandsraden van Aruba en Curaçao, de Nederlandse regering, de Antilliaanse kranten en aan de bevolking van Bonaire. Omdat de motie is verworpen, zullen genoemde instanties echter de motie niet ontvangen.

Slachtoffers 30 mei

Nog geen steun in verschiet voor winkeliers

WILLEMSTAD — Ruim drie en een halve maand na de ongeregeldheden van de dertigste mei, blijkt nog geen regeling te zijn getroffen voor steun aan de gedupeerde winkeliers. Geruchten als zou reeds met Nederland een regeling getroffen zijn, blijken niet op waarheid te berusten, aldus kan worden opgemaakt uit de inlichting die de R.V.D. desgevraagd hierover verstrekte.

De RVD: „De regering is in nauwe samenwerking met het eilandsbestuur van Curacao reeds geruime tijd bezig voorbereidende plannen uit te werken voor de wederopbouw van Curacao. In deze plannen wordt tevens uitgewerkt de wijze waarop de Nederlandse regering zal worden benaderd voor het verlenen van financiële steun".

Inmiddels is men begonnen met de bouw van zeven noodwinkels te Pietermaai en negentien noodwinkels in de bogen van het Riffort te Otrabanda. De bouwtijd van de noodwinkels te Pietermaai wordt geschat op vijf weken.

WILLEMSTAD — Aan boord van de „Sta. Paula" die gisteren arriveerde bevonden zich twee verstekelingen van Cubaanse nationaliteit. Zij waren in Kingston, Jamaica, aan boord gegaan en werden meteen op het schip ingesloten. Met de „Sta. Paula" zullen zij terug moeten keren naar Kingston.



De heer V. Pellerano (rechts), president van de Caribbean Travel Association, samen met de heer P.v.d. Veen (midden), hoofd van het Curacaose Toeristenbureau en de heer Tony Marques, manager van het Hotel Curacao Intercontinental.

C.T.A. laat Europa voorlopig liggen

WILLEMSTAD. — Tijdens een persconferentie welke gistermiddag in de Kini-Kini-bar van hotel Curaçao Intercontinental werd gehouden, bracht de heer V. Pellerano, president van de Caribbean Travel Association, de Curaçaose pers op de hoogte van de plannen die deze organisatie koestert om de Cariben als één geheel toeristisch gebied te verkopen in de Verenigde Staten en Canada. Wij mogen verwijzen naar het verslag van onze Arubaanse redacteur, dat maandag in de Amigoe verscheen.

De aandacht van de C.T.A. is voorlopig slechts gericht op de Verenigde Staten en Canada. Het Caribisch gebied krijgt momenteel veertien procent van het toerisme vanuit deze twee landen. Hierbij is Puerto Rico niet inbegrepen. Zolang het toerisme vanuit de V.S. en Canada naar het Caribisch gebied niet naar volle tevredenheid verloopt, zal men dit gebied als toeristisch oord niet lanceren op de Europese markt. Bovendien, aldus de heer Pellerano. werd de C.T.A. opgericht met het hoofddoel het toerisme vanuit de V.S. en Canada te stimuleren.

Puerto Rico zal volgens hem in de naaste toekomst een centrum van distributie van toeristen worden, wanneer men daar in januari begint met veertien vluchten per week uit de Verenigde Staten met op elke vlucht een capaciteit van 384 passagiers. Van belang is om een regelmatig verkeer te organiseren tussen Puerto Rico en de andere Caribische eilanden.

Hij ging diep in op de gevolgen van het toerisme voor de bevolking van de eilanden die volgens hem veel profiteert van het toerisme. De lokale bevolking dient dan ook de toeristen niet alleen te zien als „rondlopende dollars", maar het moet echt „tourist-minded" worden. Het toerisme brengt volgens hem de levensstandaard van de bevolking op een hoger peil. Wat er gedaan wordt om het toerisme aan te trekken, nemen de toeristen niet mee, zij blijven achter en de plaatselijke bevolking kan daarvan profiteren: betere water- en stroomvoorziening, beter vliegveld, meer restaurants, enz. Hij noemde dit de infra-structuur van het toerisme waarmee de gemeenschap wordt verrijkt. Geen geld, aldus de heer Pellerano, wordt nog beter verdeeld als het geld dat de toeristen in het land brengen.

Zesjarige aangereden

WILLEMSTAD — Een zesjarig meisje stak gisterochtend tegen half acht de weg van Soto ter hoogte van Rio Magdalena onvoorzichtig over. Een aankomende personenauto reed haar aan en het slachtoffertje liep kapwonden op aan hoofd en linkerknie. Na medisch behandeld te zijn kon zij weer naar huis.

Gisteren hadden er 12 aanrijdingen plaats die een totale schade opleverden van ƒ 4100,—.

WILLEMSTAD — Gisternacht omstreeks kwart over elf kon de verkeerspolitie een recidivist aanhouden die zich schuldig had gemaakt aan joyriding met een bestelauto. Na proces verbaal te hebben opgemaakt zond de politie hem heen.

Voz di Obrero verschijnt weer

WILLEMSTAD. — De heer R. F. Isebia, derde op de kandidatenlijst van de URA bij de onlangs gehouden verkiezingen, heeft een pamflet verspreid waarin hij na dankzegging aan de 386 kiezers die op hem hebben gestemd, zegt dat hij teleurgesteld is over de uitslag van de verkiezing aangezien volgens hem nog een groot deel van de werknemers van de Shell zijn vertrouwen heeft gegeven aan de partij die de regering gesteund heeft welke op 30 mei door alle vakbonden werd afgezet. Van de andere kant, zo verklaart hij echter verder, is hij er trots op dat eindelijk twee Curaçaose arbeiders lid van de staten zijn geworden.

Vervolgens vestigt hij de aandacht van de Shellwerknemers op de volgende punten: 1. verkiezing voor een nieuw bestuur van de PWFC; 2. nieuwe cao, waarbij meegedeeld wordt dat de huidige overeenkomst in januari 1970 ten einde loopt; 3. Voz di Obrero. Over dit laatste wordt bekendgemaakt dat dit blad zal blijven verschijnen zolang de arbeiders van de Shell „unfair" behandeld worden.

Benoeming ....

(Vervolg van pag. 1)

De heer C.H. Statia sprak over de benoeming van een gedeputeerde, punt 2 van de agenda. Bij de stemming kwam aan het licht, dat de DPB-fractie liever zag, dat dit punt voor onbepaalde tijd werd opgeschort. Hiermee werd ook onmiddellijk duidelijk, dat de naam van de nieuwe gedeputeerde deze middag nog niet zou vallen.

De notulen van de vorige raadsvergaderingen vormden een punt, dat gezien zijn aanwezigheid op de agenda, belangrijk genoeg scheen om er de nodige woorden aan te wijden. Broertje Janga sprak er zijn voldoening over uit, dat de vergaderingen van de eilandsraad al lang in het Papiamento worden gehouden, maar verwonderde er zich verder wel over, dat de notulen langdurig uitbleven.

Falend apparaat

Verder bleek, dat de redevoering van het voormalige raadslid niet in de notulen kon worden opgenomen, daar het opname-apparaat destijds op het betrokken ogenblik faalde. Ook was er enige achterstand in de notulen, waarnaar de oppositie informeerde. Aan de uitwerking hiervan wordt op het ogenblik hard gewerkt, zegde de gezaghebber toe.

De ongewenste toestand als gevolg van het ontslag van ged. Saleh gaf veel meer stof tot spreken. PPBU-fractieleider Frans vond, dat er teveel werk op de schouders van de enige gedeputeerde Ch.R. Ellis om deze toestand nog langer te blijven voortzetten. Hij meende ook te weten, dat men van DPB-zijde graag wilde wachten tot de centrale regering gevormd zou zijn. De samenstelling daarvan zou, naar het scheen, invloed hebben op de benoeming van een gedeputeerde voor het eilandgebied Bonaire. Daarom zou de DPB de benoeming hebben opgeschort, aldus de heer Frans.

Veel wachtende mensen

Broertje Janga had gistermorgen op het bestuurskantoor geconstateerd, dat er veel mensen waren om de gedeputeerde te spreken. De rij was onnodig lang, merkte hij op, want slechts een deur ging steeds open en wel die van ged. Ellis. De fractieleider van de DPB, Statia, antwoordde hierop, dat ook bij aanwezigheid van twee gedeputeerden — zo was uit de praktijk gebleken — veel belangstelling bestond voor hun spreekuur. Op Bonaire bestaat over het algemeen veel belangstelling voor de spreekuren van de gedeputeerden, zo vervolgde hij. Er staan dus altijd veel mensen te wachten.

Voorzitter Saleh verweer om alle misverstanden te voorkomen de volgende tekst van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (artikel 52, punt 4); de gedeputeerde, die ontslag heeft genomen, blijft zijn betrekking waarnemen totdat zijn opvolger die heeft aangenomen. De gezaghebber wilde hiermee zeggen, dat hij ook nu nog werk verzet als gedeputeerde.

Projecten op Bonaire

Nadat de heer Janga nog had geinformeerd, waar alle industrieen en projecten dan wel op Bonaire zouden staan, waarover de heer Statia had gesproken, toenhij aanvoerde, dat de gedeputeerde en de gezaghebber ook nog andere bezigheden hadden dan spreekuren, was dit punt bijna rond. De heer Statia staafde zijn woorden met de voorbeelden Trans world radio, Salt company, slavenhutjes en nog enige andere projecten, die tot stand waren gekomen dank zij de inspanningen van het huidige bc.

De schoolvoeding, was een onderwerp dat door de heren Frans, Statia, Janga, Sint Jago, Paula en de voorzitter werd aangeroerd in twee ronden. De heer Janga kwam ter tafel met twee grote klonten melkpoeder. Uit deze klonten moet men op onze scholen melk maken, verklaarde de heer Janga. En dit krijgen onze kinderen en uw kinderen te drinken, vertelde hij nog. De heer Statia voerde vervolgens aan, dat elke school zijn budget heeft en dat op twee plaatselijke banken daarover beschikt kan worden door de hoofden van de scholen en dat deze daarmee naar beste kunnen de kinderen te eten kunnen geven, die daarvoor na speciale doktерskeuring in aanmerking komen. De heer Sint Jago wilde verder controle tijdens het vervoer en het opslaan van de genoemde melkpoeder.

Niets van bekend

Het punt misbruik auto's hield verband met de door de DPB eventueel misbruikte auto's tijdens de verkiezingscampagne. Hiervan was bij de DPB-fractie niets bekend, werd verklaard. De financiele, sociale en economische toestand werd uitvoerig besproken door de heer Frans, die deze middag het leeuwe-aandeel in de discussie voor zijn verklaring nam. Hij haalde vrijwel alle projecten, industrieen, scholen en instanties aan, die op Bonaire aanwezig zijn. Ook hier werd tot in twee ronden ook aandacht aan besteed. De door veel publiek bijgewoonde vergadering eindigde om tien voor half zeven.

WILLEMSTAD — In het ALM-programma voor TeleCuracao vanavond om kwart over zeven zal een interview worden afgenomen met de reisagenten, die laatstelijk in Costa Rica zijn geweest.

„Muze" van dr. Engels pronkt in Leidse mensa

LEIDEN — Prof. Muntendam, president-curator van de Rijksuniversiteit te Leiden, heeft bij de officiele in gebruik stelling van de gerestaureerde mensa in het societeitsgebouw van de studentenvereniging "Sanctus Augustinus", het schilderij "Muze" van dokter C. Engels onthuld. De "Muze" was door de heer Engels geschonken aan de Leidse studentenvereniging waarvan hij in de vooroorlogse jaren zelf lid is geweest. Het doek van 2.50 x 1.75 meter, voorstellende een liggende vrouw is na een bizarre tocht uit Curacao op zijn uiteindelijke plaats van bestemming terecht gekomen.

De KLM—directeuren V.d Walle en Vogels hadden het in juli meegenomen met de bedoeling het persoonlijk te overhandigen aan de senaat van "Sanctus Augustinus". Dit kon echter niet doorgaan omdat de Leidse studenten al aan hun vakantie waren begonnen. Over het verdere verloop van de reis van de "Muze" schreef de assessor van "Sanctus Augustinus" de volgende brief aan dokter Engels:

"Het heeft lang geduurd, maar uiteindelijk is de Muze nu op haar plaats aangekomen. Op 3 september werden wij opgebeld door een juffrouw van Schiphol, die ons meedeelde dat ze al zes weken lang een groot schilderij op haar kamer had staan, waar ze nu eindelijk eens van af wilde. Schriftelijk noch telefonisch hadden wij eerder iets over de aankomst op het vliegveld vernomen. Wij hebben toen maar een Volkswagenbusje gehuurd en zijn op goed geluk het Oude Schiphol af gaan zoeken. Na een half uur zoeken en vragen vonden wij ten slotte het pak ergens bij public relations. Men was daar erg benieuwd wat er achter het triplex zat, maar het was niet verantwoord daar reeds het triplex eraf te halen. Goed dat het geen waterverfschilderij was, want in de stromende regen is het kunstwerk in de auto gestopt (het paste precies). Eenmaal in Leiden aangekomen was het triplex snel verwijderd en het schilderij bleek in prima conditie te zijn. Het heeft nu een plaatsje gevonden in de eetzaal op de eerste etage en komt geweldig leuk tot zijn recht op de witte muur"

De mensa van het societeitsgebouw van "Sanctus Augustinus" was gerestaureerd onder toezicht van Monumentenzorg. De studentenvereniging had oud-leden gevraagd om zo mogelijk een bijdrage te leveren aan het nieuwe gebouw en dokter Engels is op dit verzoek ingegaan in de vorm van een kunstwerk van eigen hand.

El Globo verleent studiebeurs

WILLEMSTAD. — Met een studiebeurs van de firma Delvalle Hermanos & Cia. Inc. (El Globo) vertrok gisteravond naar Nederland mej. Irene Gumbs om aan de Sociale Academie te Enschedé voor sociaal werkster te studeren.

Het is niet ongebruikelijk, dat particuliere instellingen studies bekostigen om hierdoor in de toekomst afgestudeerde mensen ter beschikking te hebben. Wat minder vaak voorkomt is, dat een bedrijf een studiebeurs uitreikt als een geste ten behoeve van het algemeen belang. Delvalle Hermanos & Cia, Inc. heeft zich laten leiden door de overweging, dat de sociaal-economische vooruitgang van de Ned. Antillen in toenemende mate vraagt om geschoolde krachten. Weliswaar stelt de regering jaarlijks een aantal beurzen beschikbaar voor de sociale studies, maar dit aantal kan vanzelfsprekend niet ongelimiteerd zijn, terwijl er altijd afgestudeerde scholieren overblijven die hun verdere studie niet kunnen bekostigen en daardoor in hun potentiële ontwikkeling geremd worden. Om deze leemte te helpen opvullen ging Delvalle Hermanos tot toekenning van een studiebeurs over.

Vrouw mishandeld door zes personen

WILLEMSTAD. — Een bewoonster van West Groot St. Joris deed aangifte tegen zes personen van openlijke geweldpleging. Drie mannen en drie vrouwen drongen maandagavond tijdens afwezigheid van haar echtgenoot haar huis binnen, grepen haar vast en sleurden haar naar buiten. Daar ranselden zij haar af met stokken en riemen waarbij zij over het hele lichaam onderhuidse bloedingen opliep. De reden van de afranseling is nog onbekend. De daders waren gemaskerd. De recherche stelt nog een nader onderzoek in.

WILLEMSTAD. — In de nacht van maandag op dinsdag hebben inbrekers tevergeefs getracht een brandkast open te breken. De deur van het kantoor van de pompstation te Rio Canario werd geforceerd en daarna een ingebouwde brandkast, doch zonder resultaat. Wel wordt een nieuwe lege geldkist vermist.

VERUS N.V. KLAAGT JOURNALIST HORVERS AAN:

Parool: „Firma deed benzine in brandblusser voor Nita"

WILLEMSTAD. — De heer W. J. Juffermans van Verus n.v. heeft bij de recherche een aanklacht ingediend tegen de Parool-verslaggever Ard Horvers in verband met een deel van diens artikel over de verkiezingen op Curaçao, zoals verschenen in de editie van 6 september. De tekst daarvan luidde als volgt: „Een vertegenwoordiger van de n.v. Verus heeft goede zaken gedaan: „Ik kon de brandblusapparaten niet aangevoerd krijgen. Bij Maduro en Sons heb ik er 78 geplaatst." Hij heeft er ook een geleverd aan Amador Nita, een van de kopstukken van het Bevrijdingsfront. Hij lachte: „Ik kom terug op kantoor en vertel het. Zeggen de anderen: „Moe heb je in godsnaam dit kunnen doen? Het gaat er om, dat ook zijn huis in de fik schiet." En ik antwoordde: „Ja, ik heb hem gevuld met gasoline."

De heer Juffermans voelt zich door dit bericht beledigd, omdat hij daardoor in zijn goede naam, onder andere als zakenman, wordt aangetast. Ook is hij de mening toegedaan dat er van Europees-Nederlandse zijde moet worden opgetreden tegen de verwarrende berichtgeving in Nederland. Daar komt nog bij, dat hij zich ale collega van de verslaggever Horvers beledigd voelt door deze manier van berichtgeving.

De heer Juffermans wees er op, dat er op de bewuste 4 september toen hij de heer Horvers ontmoette, grapjes waren uitgewisseld, zoals dat wel meer gebeurt. Een dergelijk grapje zou nu geheel uit zijn verband zijn gerukt door de heer Horvers. Deze heeft nu, aldus de heer Juffermans, positief gesteld dat er een brandblusapparaat is geleverd aan de heer Nita en dat dit apparaat met brandstof zou zijn gevuld. „Dit zou betekend hebben, dat ik de heer Nita, die niets vermoedt, een Molotov-cocktail in handen heb gegeven. Dit is zelfs een bedreiging tegen het leven", aldus de heer Juffermans.

Ook neemt de heer Juffermans het hoog op, dat op deze manier grote schade wordt berokkend aan het bedrijf, waarvoor hij werkzaam is. „Als dit soort dingen in de krant komen, dan vertrouwt toch niemand meer de leverancier van het brandblusapparaat", meent hij. De recherche heeft nu de zaak in onderzoek.

De heer Horvers, een vroegere Amigoe-redacteur, bevestigde dat er een klacht tegen hem was ingediend. „De heer Juffermans heeft mij het verhaaltje uit eigen beweging verteld. Ik achtte het tekenend voor de mentaliteit, welke er bij bepaalde bevolkingsgroepen bestaat na 30 mei. Ik heb tientallen grapjes gehoord en slechts een enkeling sprak serieus over 30 mei. Dit zogenaamde grapje gaf naar mijn gevoel deze sfeer goed weer. Tegenover de recherche heb ik verklaard, dat het geen ogenblik mijn bedoeling is geweest de heer Juffermans, of wie dan ook, te beledigen. Ik heb de heer Juffermans altijd een aardige kerel gevonden." Aldus de heer Horvers.

Softball uitslagen op Aruba

ORANJESTAD. — In de Arubaanse softball-competitie versloegen de dames van Plymouth rivaal Nesbitt met 6—3 op verdiende wijze. Plymouth sloeg in deze ontmoeting acht hits en maakte slechts één veldfout. Hiertegenover stelde Nesbitt vier hits en vier veldfouten. Winnende pitcher was Susana Martinus. Margriet Angela verloor. In de eerste inning reeds scoorde Plymouth driemaal, maar Nesbitt maakte gelijk in de derde inning.

Door éénmaal in de vierde en tweemaal in de zesde inning te scoren, bracht Plymouth de eindstand op 6—3 in zijn voordeel. Hiermee diende Plymouth zich, evenals vorig jaar, aan als een ernstige gegadigde voor de kampioenstitel.

In de herenwedstrijd behaalde Casa Haime een 6—5 overwinning op U.P.A. In de eerste twee innings scoorde Casa Haime vijfmaal, hetgeen voldoende was voor U.P.A. om pitcher Elio Maduro te vervangen door Reyes. In de derde inning vergrootte Casa Haime zijn voorsprong tot 6—0, maar verder liet Reyes het niet komen.

Tot aan de vijfde inning hield pitcher Miguel Tromp van Casa Haime zijn tegenstanders goed in bedwang, maar in de vijfde inning stuurde U.P.A. niet minder dan vijf spelers over de thuisplaat. Verder kwam U.P.A. echter niet, zodat Casa Haime tenslotte met 6—5 won.

Winnende pitcher was Miguel Tromp en verliezer Elio Maduro. De beste man aan slag was Boei Brion van Casa Haime met twee hits in drie slagbeurten. Voorlopig zal alleen op woensdagavond softball worden gespeeld in het Wilhelminastadion, aangezien op maandag- en vrijdagavond het stadion zal worden gebruikt voor baseballwedstrijden. In het Lago Sportpark kan momenteel geen baseball worden gespeeld, daar men met reparatie-werkzaamheden aan de backstop bezig is.

Tien partijen voor verkiezingen Suriname

PARAMARIBO. — Tien partijen hebben zich in Suriname laten registreren voor de komende verkiezingen. Het zijn de Hindoe-partij Suriname, Vatan Hitkary Partij, Partij Nationalistische Republiek, Surinaamse Democratische Partij, Progressieve Surinaamse Volkspartij, Pradja Parivarthan Partij, Ac- [illegible]

Zoals eerder gemeld zullen de verkiezingen op 24 oktober worden gehouden. De kandidaatstelling zal op 1 oktober dienen te geschieden.

Dertienjarige deed aanval op kantoor El Al in Brussel

BAGDAD. — Een dertienjarige Arabische jongen, Ali Achmed E-Jabboeri, heeft maandag aan journalisten in Bagdad verklaard, dat hij op 8 september een handgranaat naar het kantoor van de Israëlische luchtvaartmaatschappij El Al in Brussel heeft gegooid om de dood van zijn moeder te wreken, die tijdens de juni-oorlog van 1967 door Israëli's was gedood. „Ik heb gezien dat zij werd vermoord door de zionisten, die haar met machinegeweren beschoten. Ik zal het nooit vergeten", aldus de jonge Arabische terrorist.

Hij had zijn aanval in Brussel ondernomen met een ander jong lid van het „volksfront voor de bevrijding van Palestina". In de auto van een jonge Arabier was hij met behulp van Iraakse reisdocumenten naar Parijs ontsnapt.

Na de aanval op het kantoor van de El Al, waarbij vier mensen werden gewond, verklaarde de Brusselse politie dat zij een zestienjarige Arabier had gearresteerd en dat nog werd gezocht naar een andere Arabische jongen.

Vliegtuigongeluk in Brazilie

RIO DE JANEIRO. — Bij een vliegtuigongeluk bij Londrina in de Braziliaanse staat Paraná zijn zondagnacht twintig mensen om het leven gekomen en één ernstig gewond. Het was een Douglas C-47 die met 21 inzittenden op weg was van Londrina naar Sao Paulo. Kort na het opstijgen stortte het toestel neer en vloog in brand.

Kerkelijke hulp aan Biafra gaat steeds door

GENEVE. — De organisatie die namens kerken uit Europa en Noord-Amerika hulp verleent aan Biafra, heeft sinds het begin van haar actie in april 1968 haar 3500e vlucht naar Biafra gemaakt. Er werd bij die gelegenheid vijftien ton voedsel gebracht naar Oeli.

De gezamenlijke kerkelijke hulpactie is door blijven vliegen, toen het internationale rode kruis zijn luchtbrug drie maanden geleden staakte, nadat de Nigeriaanse luchtmacht één van zijn toestellen had neergeschoten waarbij de vier bemanningsleden om het leven kwamen. Sindsdien heeft de kerkelijke hulporganisatie nog ongeveer duizend nachtelijke vluchten gemaakt, zonder dat er ongelukken zijn gebeurd.

Zoals gemeld heeft Biafra een nieuwe overeenkomst tussen het rode kruis en Nigeria over een hervatting van de luchtbrug verworpen.

Tanende Engelse lust voor toetreding EEG

LONDEN. — Blijkens een opiniepeiling in Engeland, waarvan de resultaten thans zijn gepubliceerd, is slechts 29 procent van de Engelsen voorstander van toetreding tot de E.E.G. In juli was het percentage voorstanders van toetreding nog 33 procent en het aantal tegenstanders 47 procent.

De jongste opiniepeiling, die verricht werd in de periode van 3 tot 9 september, geeft als percentage voor de tegenstanders van toetreding 51. Twintig procent der ondervraagden zei: „Ik weet het niet."

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN TEL.: 1639 – 2950.

WOENSDAG:

BIOSCOPEN:
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 The plainsman – alle leeftijden; Rialto 8.00 Guns of Navarone – alle leeftijden. Balashi: Drive-in: 8.30 Kenner – 14 jaar. SAN NICOLAS: Principal: 8.00 Blackboard Jungle – 18 jaar.

WIT–GELE–KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780. SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

DIVERSEN:
UITZENDING:
RADIO KELKBOOM: 1.435 kiloperioden 209 meter.
VOZ DI ARUBA: 1.325 kiloperioden 226.4 meter.
RADIO VICTORIA: 920 kiloperioden 326.1 meter.
RADIO ANTILLIANA: 1.270 kiloperioden 236.2 meter.
UITZENDING (RNWO)
MIDDENGOLFBAND (375 m):
19.30 - 21.10 Spaans en Engels.
21.10 - 21.30 Nederlands.

LIONS:
20.00 bijeenkomst (persdiner) – Trocadero.

FILMVOORSTELLING
19.15 voor de jeugd – Surinameclub, San Nicolas.
Film: vlucht door Japan.

SPORT:
BASKETBALL: 19.30 RCA vs Valiant – D.kl. – baan Tivoli. 20.30 Aruba Jrs vs Esso – A.kl. – baan Tivoli.
SOFTBALL: 19.30 Nesbitts vs Rambler – stadion. 21.15. Aldo travelbur. vs UPA – stadion.

HOTELS:
ARUBA SHERATON HOTEL & CASINO:
Rembrandtroom:
21.00 Show - dansen met Fred Stamer en zijn orkest.
Club Diablo:
18.00 Tita y su cumbiamba en Sheraton trio (vrijd. en zat.: Oruba Sextet).
Sheraton Discotheek:
21.00 - 02.00 (alleen donderdag, vrijdag en zaterdag).
14.00 - 18.00 (Matinee zondag) discotheek alleen toegankelijk voor leden.
MANCHEBO BEACH HOTEL:
Andycoury room:
19.00 - 22.30 Open.
Cocktail lounge:
19.00 - 22.30 Open.
Vespucci-bar:
09.00 - 01.00 open.
MANCHEBO SNACKBAR:
10.00 - 17.00/22.00 - 03.00 Open.
Arawak coffee-shop:
06.00 - 03.00 Open.
ARUBA CARIBBEAN HOTEL & CASINO:
Coffee-shop:
06.00 - 12.00/24.00 - 03.00 Open.
Klompenclub:
18.30 - 02.00 Lico Medina and his sextet.
21.30 Show - dansen met George Fasola en zijn orkest.
Bali-Bar:
19.30 - 02.00 Lico Medina and Lita Nelson y su conjunto.
CACTUS INN HOTEL:
Salon de Madrid:
11.00 - 14.00/19.00 - 23.00 Internationale keuken.
Discotheek:
09.00 - 02.00 Open. (Behalve dinsdagavond).
CORAL STRAND HOTEL:
Cadushi cave cocktail lounge:
10.00 - 03.00 Open.
Restaurant talk of the town:
Open voor dineren, muziek Flamenco guitar, Carmelo Heyer.
Moonlight grill:
19.00 Open, guitar muziek door Tale Wever en The General.
DRIJVEND RESTAURANT BALI:
10.00 - 24.00 Open internationale keuken, speciaal rijsttafel.
DE OLDE MOLEN:
Het gehele bedrijf op maandag gesloten.
RESTAURANT THE FRYING DUTCHMAN:
17.00 - 23.30 Open.
Old Dutch cocktail lounge:
Mill-O-Teque:
22.00 - 02.00 (op zaterdag 23.00 - 05.00 dansen).
BASI RUTI HOTEL:
Restaurant:
07.00 - 23.00 dagelijks open voor dineren.
Woensdag, Vrijdag, en Zaterdag vanaf 21.00 uur Steelbandmuziek.
EAGLE CLUB:
teenage corner of jungle-jive:
19.00 - 24.00 open voor tieners, dansen.
DIVI DIVI BEACH HOTEL:
Restaurant:
18.30 - 22.00 diner.
Pelicanbar:
11.00 - 02.00.
Nightclub:
20.00 - 24.00 (vrijdag en zat.tot 02.00).

TELEARUBA:
17.00 Herculoids; 17.30 Cartoons; 18.00 This is the life; 18.30 Cult. en Opvoeding; 18.45 Pap. Nieuws; 19.00 Media Hora; 19.30 Sport Nieuws Pap.; 19.45 Eng. Nieuws; 20.00 The Outcasts; 21.00 Ned. Nieuws; 21.15 Hawaii five–O; 22.15 Ray Anthony–show.

DONDERDAG:

DIVERSEN:
CURSUS: tekenen en schilderen – (kind. 6 – 12 jr.) – CCA.
19.30 – 21.00 vergaderzaal landskantoor, Juancho Irausquinplein. Spreker: prof. Edward H. Bendix. Ond.: Methode om een taal te analiseren (Eng.).

WAPENS BESTEMD VOOR ZUIDAMERIKAANSE LEGATIES

Hof van justitie besluit tot zwaardere straf:

Vier weken gevangenis voor raadslid-wapenhandelaar

ORANJESTAD – Een week gevangenisstraf voor het in bezit hebben van een wapen en drie weken gevangenisstraf voor het handelen in vuurwapens, luidde gistermorgen het vonnis van het Hof van Justitie in de zaak tegen het Arubaanse eilandsraadslid B.R.W., die evenals de officier van Justitie in beroep was gegaan van het vonnis van de rechter in eerste aanleg, die hem veroordeelde tot tweemaal een week gevangenisstraf.

Procureur generaal mr. J.R. Bouwer toonde grote belangstelling voor de beweringen van verdachte, dat revolvers geleverd waren aan legaties in Zuid-Amerika, terwijl hij tevens aankondigde, dat hij een onderzoek door Interpol zal laten instellen naar de beweringen van verdachte, dat bij aankoop in Miami de vuurwapens op valse namen werden geregistreerd.

Voor het Hof werd gistermorgen de geruchtmakende revolverzaak op nieuw uit de doeken gedaan. Als bewijsstukken lag een doos met acht revolvers en munitie op de groene tafel. Uit het verhoor komt wel vast te staan, dat dit nog maar een klein gedeelte van de handel was, aangezien via Interpol gegevens waren verkregen, waarbij een lijst met 38 revolvers werd overlegd.

Op de vraag van de president van het Hof of hij nu ambtenaar of handelaar was, vertelde verdachte, dat zijn vrouw een zaak in huishoudelijke artikelen had gericht op leveranties voor Zuid-Amerika. Reeds zes jaar lang ging hij maandelijks naar Miami om bestellingen te plaatsen. Toen de heer Th. op Aruba hem vroeg revolvers mee te brengen, had hij er tien gekocht, die door een onbekende Amerikaan, met de codenaam Bill, naar Aruba waren gebracht.

Acht revolvers waren naar de heer Th. gegaan, terwijl de twee overige naar een oom van beklaagde in Colombia waren gezonden. Op de vraag wat de oom met twee revolvers moest doen antwoordde beklaagde: "Een voor hem en een voor zijn vrouw".

VOOR LEGATIES

Sprekende over de revolvers, die volgens beklaagde rechtstreeks van Miami naar Zuid-Amerika waren gezonden, werd de vraag gesteld of beklaagde dit wel kon aantonen. Hij vertelde daarop, dat uit Zuid-Amerika van legaties wel bestellingen werden ontvangen voor huishoudelijke artikelen en ook wel eens om een of twee revolvers te leveren. Dit werd dan aan Miami doorgegeven, die de bestelling verzorgde. Toen beklaagde zei, dat hij op deze bestellingen twee procent commissie ontving, merkte een van de rechters op, dat hij dan eigenlijk wapenhandelaar is. Beklaagde werd hierop de vraag gesteld, waarom hij alleen in pistolen handelde en niet in geweren en granaten. Dat bij de registratie van de pistolen in Miami een gefingeerde naam zou worden geboekt, betwijfelde de procureur generaal ten zeerste omdat de registratie in de VS bizonder streng is. Hij zou een en ander door de Interpol laten uitzoeken. De PG vond in zijn requisitoir, dat de verklaringen van verdachte allerminst in aanmerking kwamen om met clementie rekening te houden.

In verband met de opmerkingen van verdachte over een onbekende Amerikaan, die wapens zou hebben geleverd, hechtte de PG toch meer waarde aan de verklaringen van Interpol, waaruit bleek, dat verdachte tenminste 38 pistolen had verhandeld. Dat deze wapens aan legaties in Zuid-Amerika waren geleverd, noemde hij onwaarachtig en ging daar ook niet op in. Hij vond de straf van het gerecht in eerste aanleg te licht en vroeg dan ook tweemaal drie weken, met niet de vernietiging van de in beslag genomen pistolen, doch verbeurd verklaring.

Raadsman van verdachte H.E. Gonzalez begon met op te merken, dat er in dit soort handel altijd wel duisternis zal blijven bestaan, zodat ook nu niet duidelijk is, wat er gebeurd is.

Hij was van mening, dat zijn client voor het gerecht in eerste aanleg dat zijn client zo'n zware straf kreeg omdat er een politieke achtergrond bij deze zaak was, waarbij zelfs een bepaalde groepering een verzoek tot vervolging indiende. Hij sprak eveneens over een dubbele tenlaste legging terwijl het eendaadse samenloop van feiten is geweest. Tot op heden werden wapenzaken steeds met een fikse geldboete afgedaan. Hij begreep dan ook niet waar zijn client zulke zware straffen werden opgelegd. Hij verzocht de uiterste clementie, daar deze zaak reeds zeer nadelig is voor de politieke toekomst van verdachte. Beklaagde voegde er aan toe, dat wanneer hij uit de overheidsdienst wordt ontslagen, hij plannen heeft zich in de Verenigde Staten te vestigen. Hij verzocht dan ook de uiterste clementie. De PG merkte nog op, dat het niet om de handel voor een of twee revolvers gaat, maar om 38 stuks, daar ligt het kernpunt van deze zaak.

MOEILIJKHEDEN

Nu raadsman de positie van verdachte ter sprake had gebracht, wees de PG erop, dat de positie van verdachte niet toestaat dat hij op deze wijze aan dit soort handel meedoet, er zouden grote moeilijkheden uit voort kunnen komen, indien regeringen van Zuidamerikaanse landen te weten kwamen, dat op Aruba een persoon zit die in wapens handelt, die naar haar gebied worden gebracht.

Nadat de raadsman Gonzales nog had opgemerkt, dat het niet om 38 maar om 8 revolvers ging, bepaalde de president de uitspraak na de zitting van de raadkamer. Hierna werd de verdachte veroordeeld tot in totaal vier weken gevangenis.

ORANJESTAD. — In een winkel te Oranjestad werd een inbraak gemeld. Een grote hoeveelheid gouden- en zilveren sierraden en horloges, alsmede andere artikelen, waren weggehaald. De totale waarde is nog onbekend, doch vertegenwoordigd een bedrag van duizenden guldens. De recherche stelt een onderzoek in.

In verband met het verdwijnen van een bedrag van tienduizend gulden uit een kantoor van een der aannemersbedrijven op Dakota heeft de recherche gisteren een 21-jarige jongeman aangehouden, die sinds een maand bij dit bedrijf als loopjongen werkzaam was. Het geld werd op een klein bedrag na geheel teruggevonden in de woning van de jongeman, die voor verder onderzoek werd ingesloten.

Man wilde jukebox openbreken

PARADERA. — Een 27-jarige man werd in een bar te Paradera op heterdaad betrapt, toen hij in de nachtelijke uren probeerde de jukebox open te breken. Hij had reeds een doos vol met drank en sigaretten klaar staan om deze eveneens mede te nemen. De man werd naar de politiewacht overgebracht en voor verder onderzoek ingesloten.

Val laadslang oorzaak van Lago-ongeluk

SEROE COLORADO. — Naar aanleiding van het ongeval, dat maandagavond op het Lago-terrein plaats vond en waarbij de 48-jarige Lago-werknemer Fransisco Wernet het leven verloor, wordt vernomen dat men op het moment van het ongeval bezig was bij gasdock nummer 1 een laadslang van ruim achthonderd pond met een diameter van acht duim aan boord te hijsen van de tanker „Mary Ellen Conway".

Toen de slang op een hoogte van twintig voet boven het dek was viel deze naar beneden en trof de heer Wernet.

Het slachtoffer klaagde over hevige pijnen in de rug en werd met spoed naar het Lago-hospitaal overgebracht, waar hij gistermorgen overleed. Hij was 22 jaar bij Lago werkzaam. Door de veiligheidsinspectie wordt een nader onderzoek naar de toedracht ingesteld.

ORANJESTAD. — De familie A. Jonathas ontving bericht uit Nederland, dat dochter Mathilda Jonathas te Nijmegen voor haar hoofdakte onderwijzeres slaagde. Zij is een oud-leerlinge van Mon Plaisircollege en wordt spoedig op Aruba terug verwacht.

Leerzame bijeenkomst in Turijn

Mikel Kuiperi volgde cursus voor toerisme

ORANJESTAD – Het hoofd van het Arubaanse Toeristenbureau, de heer Mikel S. Kuiperi, behoorde tot de vijftien best geslaagden van de internationale opleiding, die door de IOUTO, een onderafdeling van de Verenigde Naties, in Turijn (Italie) werd georganiseerd. De opzet van deze opleiding is, dat de beoefening en de bevordering van toerisme op professionele wijze. De steeds groeiende conkurentie tussen de verschillende landen, die dingen naar de gunst van de toerist, eist thans, dat men hierbij op een wetenschappelijke basis te werk moet gaan.

De cursus duurde vier weken. In de eerste week sprak professor K. Przeclawski uit Polen over "Sociologie van toerisme en reizen" en mr. A. Nair uit Geneve over "De taak van de overheid in het toerisme". De tweede sprak professor R. Glasser uit London over "Directie theorie", terwijl dr. van Boscoe uit Glascow sprak over "Toerisme en economie". In de daaropvolgende week hield prof. J. Kaspar uit Praag de deelnemers bezig met het onderwerp "Toeristen industrie en faciliteiten", en dr. M. Zijlicz uit Warschau sprak over "Ontwikkeling van Transport als factor bij de ontwikkeling van internationaal toerisme".

In de laatste week sprak prof. G. Anderla uit Parijs over "Publiciteit en bevordering van toerisme", prof. J. Cagina uit Milaan over "Verkopen en toerisme".

Examens

Tegen het einde van iedere week konden vrijwillig examens worden afgelegd, waaraan de heer Kuiperi steeds deelnam. Op de laatste dag van de bijeenkomst werd bekend gemaakt, dat 54 personen aan de examens hadden deelgenomen, zeven werden afgewezen en 47 geslaagd waarvan 155 als zeer goed, onder wie de heer Kuiperi.

Tijdens de discussies, die volgde na de verschillende lezingen, was er gelegenheid genoeg om van gedachten te wisselen met de verschillende deelnemers. De heer Kuiperi noemde deze persoonlijke contacten zeer leerzaam en belangrijk. Hij had de laatste week de gelegenheid de nieuwste film over Aruba te vertonen. Voorts werden contacten gelegd voor eventuele verdere studies aan bedoelde organisatie, studies, die schriftelijk gevolgd zouden kunnen worden en die de dienst ten goede komen. Op terugreis naar de Antillen bracht de heer Kuiperi nog een bezoek aan drs. R. Tjeerdema van de afdeling toerisme van het ministerie van Economische Zaken in Den Haag, een oude bekende van Aruba.

De heer Kuiperi is bizonder enthousiast, dat het bestuurscollege hem deze kans geboden heeft, de opgedane kennis zal Aruba's toerisme ongetwijfeld ten goede komen.



Voor de ambtenaar van de Burgerlijke Stand de heer Urlo van Breet werd gistermorgen het burgerlijk huwelijk voltrokken tussen mejuffrouw Nancy Croes en de heer Anthony Lacle. Mejuffrouw Croes speelde dit jaar een belangrijke riol in de carnavalsviering van de jeugd. Zij werd tot jeugdkoningin van Caribe en daarna van Aruba gekozen.

Tommy Leest terug

ORANJESTAD. — Oud-gedeputeerde Tommy Leest is van zijn ziekteverlof op Aruba terug gekeerd. Hij heeft zijn werkzaamheden als administrateur van de Gezondheidsdienst nog niet hervat. Voorlopig zit hij voor een maand in zijn oude kamer op het bestuurskaotoor, waar hij destijds als gedeputeerde zat. Op verzoek van zijn opvolger gedeputeerde Th. Figaroa is de heer Leest een maand ter beschikking van deze gedeputeerde gesteld.

Aanvulling van de agenda van de openbare vergadering van Aruba

op donderdag 18 september 1969
des avonds om 8.00 uur.

21. Brief van het Bestuurscollege betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet ten behoeve van verhuiskosten van het eilandsontvangerskantoor.

22. Brief van het Bestuurscollege betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet voor de aanstelling van een extra kracht bij de afdeling Domeinbeheer.

23. Brief van het Bestuurscollege inzake te treffen voorzieningen ten behoeve van de Eilandsraadzaal.

Oranjestad, 16 september 1969.
De Voorzitter,
O. S. Henriquez.

Verdediger: „Gevangenis leerstoel voor misdaad"

Koperdief in hoger beroep veroordeeld

ORANJESTAD. — Voor het Hof van Justitie vond gistermorgen op Aruba de voortzetting plaats van de behandeling van de zaak tegen de 20-jarige hulpkok H.L., die destijds door het gerecht in eerste aanleg tot twee maanden gevangenisstraf werd veroordeeld, wegens koperdiefstal. In eerste instantie had de Procureur-generaal tegen verdachte een maand geëist, doch nu door de reclassering een rapport was uitgebracht, eiste de PG een gevangenisstraf van acht weken, waarvan zes weken voorwaardelijk met proeftijd van drie jaar. Beklaagde, die werd bijgestaan door advocaat R. Gibson van het advocatenkantoor mr P. V. Sjiem Fat, werd conform de eis van de PG veroordeeld.

Beklaagde had zich een jaar geleden schuldig gemaakt aan koperdiefstal bij het WEB te Balashi. Het beroerde was, dat de man nog in een proeftijd liep van een veroordeling voor eenzelfde feit, waarvoor hij in 1967 tot twee weken gevangenisstraf was veroordeeld.

De PG vond het daarom niet juist het advies van de reclassering te volgen, die de man weer een kans wilde geven, doch anderzijds wilde hij wel rekening houden met het feit, dat de man werk had gevonden. Hij kwam tot bovenstaande eis, daarbij opmerkend, dat hij die twee weken dan wel in zijn vakantie zou kunnen uitzitten. Advocaat Gibson was het roerend eens met het gunstige rapport, dat de reclassering had uitgebracht.

Hij merkte daarbij op, dat enige tijd geleden de officier van justitie had gesteld, dat het huis van bewaring een leerstoel voor de gedenineerden in de advocatuur is, omdat hij daar adviezen krijgt alles voor de rechter te ontkennen. Doch, zo vervolgde de heer Gibson, naast een leerstoel voor de advocatuur is het huis van bewaring ook een leerstoel voor de misdaad. Hij wilde zijn cliënt dit contact besparen. Hij verzocht het Hof de nodige clementie, temeer daar beklaagde zes minderjarige kinderen moet onderhouden. Na de zitting in raadkamer vonniste het Hof conform de eis van de procureur-generaal.

Krediet voor verbetering van raadszaal

ORANJESTAD. — Het Bestuurs College heeft de Eilandsraad verzocht een krediet van 67 duizend gulden beschikbaar te stellen voor het treffen van voorzieningen ter verbetering van de Eilandsraadzaal. Uit een onderzoek is gebleken, dat voorzieningen nodig zijn tot verbetering van de acoustiek, de esthetiek, de luchtkoeling en verlichting, alsmede van de geluidsinstallatie.

De kosten van deze voorzieningen werden als volgt geraamd: bouwkundig gedeelte 11.900, meubilering 14.850, luchtkoeling 21.000, verlichting 4.000, geluidsinstallatie 9.500, kosten ontwerp en toezicht DOW 3.500 en onvoorzien 2.250.

De thans aanwezige aircos in de raadszaal kunnen worden bestemd voor de afdeling Burgerlijke Stand en bevolkingsregister en eventueel ook voor de Accountantsdienst.

Teneinde een goede coördinatie van het geheel mogelijk te maken, waardoor de Eilandsraadzaal zo kort mogelijk buiten gebruik kan blijven, is een onderhandse aanbesteding zeer gewenst, aldus het BC tot de raad. Reeds eerder berichtte de „Amigoe" dat in deze plannen is begrepen, dat de huidige perstribune in de rechtervoorhoek van de publieke tribune zal komen. Belangrijk is dat er een goede geluidsinstallatie komt, waardoor de sprekers beter te volgen zullen zijn.

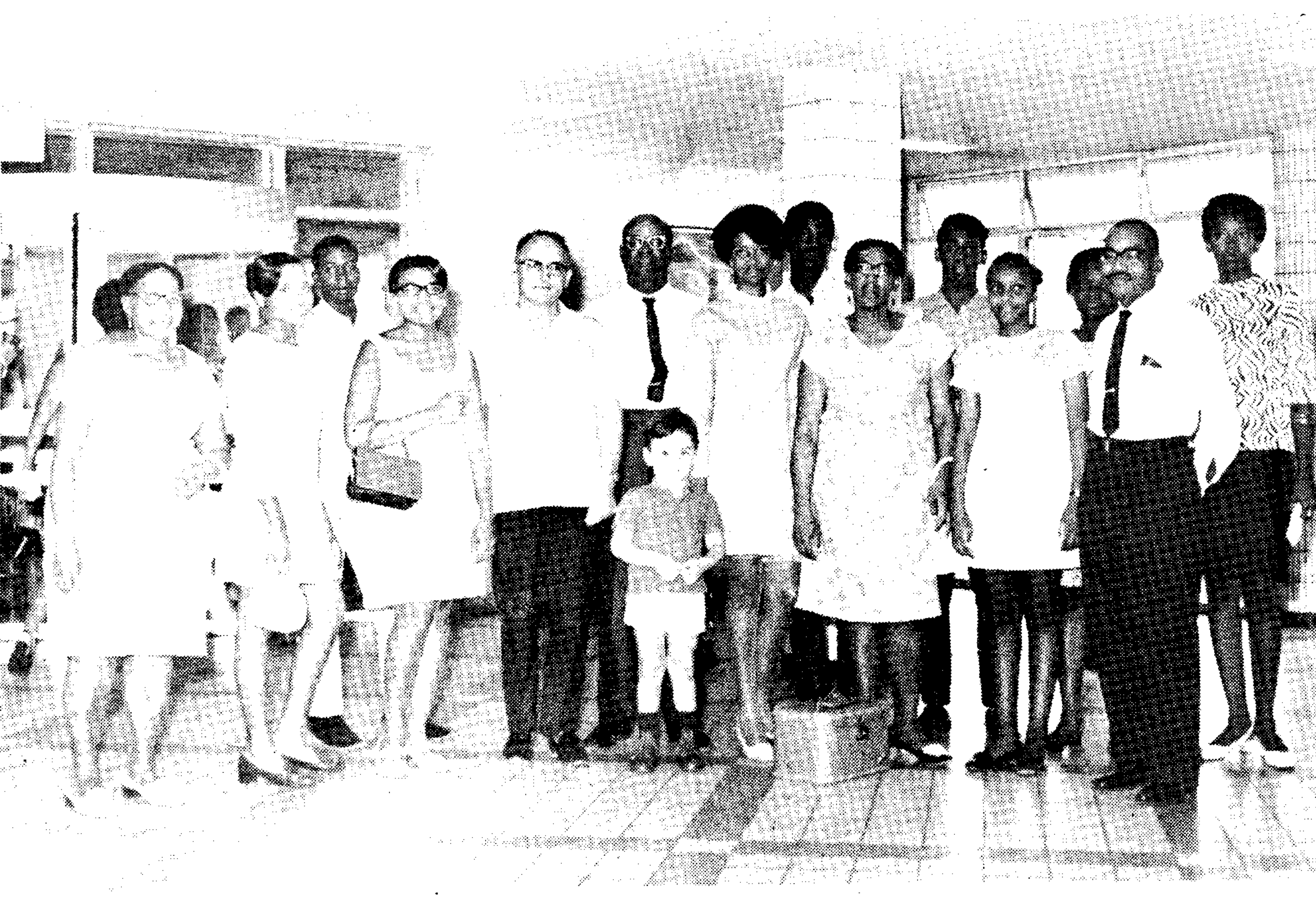
Las-examens op Aruba

ORANJESTAD. — Aruba heeft de primeur voor de Antillen, wat het betreft het afleggen van testen voor het diploma electrisch lassen. Gedurende de avonduren hebben de heren Stoltenberg en Prins aan de John F. Kennedyschool de opleiding hiervoor gegeven.

De test werd geheel gehouden door het Nederlands Instituut voor Lassen (NIL) en afgenomen door de heren Williams en Willemsen van dit instituut.

Uit Nederland werd bericht ontvangen, dat van de zes kandidaten, die deelnamen, er drie geslaagd zijn, teweten Silvio A. Blijden, Fransisco H. Brooks en William Cannegieter. De andere kandidaten slaagden voor theorie, doch moeten het practisch gedeelte overdoen.

Het is belangrijk, dat alle aandacht wordt besteed aan de opleiding van lassers, zeker met de grote werkzaamheden bij de Lago. De nieuwe lasserscursussen op de technische cholen in Oranjestad en San Nicolas, welke op 1 september zijn begonnen, zijn geheel volgeboekt.



Ter gelegenheid van het vijftig-jarig bestaan van de Maduro & Curiel's Bank in januari 1967 werd door deze bank een Stichting in het leven geroepen, welke ten doel heeft studiebeurzen te schenken aan jonge Antillianen. De enige verplichting, die op de bursalen rust, is om, na voltooide studie, tenmiste vijf jaar op Curacao werkzaam te zijn en de verworven bekwaamheden in dienst van de Antilliaanse gemeenschap te stellen.

De eerste beurs door de Stichting verstrekt, werd verleend aan een jongeman, die een economische studie aan de Universiteit van Puerto Rico heeft gevolgd. Hij heeft deze studie dit jaar met succes volbracht en zal binnenkort op Curacao een functie aanvaarden.

Dit jaar, na het weekeinde gewijd aan de Antilliaanse Identiteit waarbij zo duidelijk het gebrek aan sociaalwerkers en werksters naar voren kwam, besloot de Stichting dit jaar alleen beurzen voor sociaal werkster beschikbaar te stellen. Zes kandidaten presenteerden zich. Het was de bedoeling twee van hen in Puerto Rico te laten studeren, waar de aanpassing gemakkelijker is dan in Nederland. Na onderzoek bleek echter, dat slechts een van de kandidaten, mejuffrouw Esther Claudia Delfina, geheel aan de gestelde eisen voldeed. Helaas berrichtte de Inter American University of Puerto Rico, dat zij mej. Delfina niet konden aannemen, zodat de keuze voor het volgen van een opleiding op Nederland is gevallen.

Mej. Delfina vertrok gistermiddag. De foto toont het afscheid van mej. Delfina op het vliegveld, temidden van haar familie en vrienden en ook leden van de Stichting van Maduro & Curiel's Bank.

Zaal scoort drie doelpunten

Zeemacht verslaat Universal met 6-1

SAN NICOLAS. — In een redelijk gevuld Lago Sport Park, grotendeels met mariniers uit Savaneta met toeters en bellen, heeft Zeemacht zijn positie in de A-klasse wederom wat verstevigd. Het was geen mooi wedstrijd, beiden ploegen speelde traag en zonder inzet. Zeemacht begon van uit een 1-3-3-3 opstelling en deed het ook duidelijk rustig aan, de bal werd constant gestoven, het spel had meer weg van stilstaand voetbal, Universal stelde hier uitsluitend lange passes tegenover die echter zonder veel moeite werden opgevangen en weer opgebracht.

In de elfde minuut opende Schaeffer de score. Op ongeveer 40 meter van de goal nam hij een vrije trap, die door de keeper van Universal niet onder controle werd gehouden, tussen zijn handen door verdween de bal in het doel. 1-0.

Tien minuten later verraste een haarzuivere knal van Verduin opnieuw de keeper van Universal, inplaats van een voorzet, waar hij op rekende, kwam er een hard schot, 2-0.

Weer enige minuten later kopte Zaal, van af de 16 meter lijn, vanuit een corner direct in, 3-0.

Tot aan de rust heeft Zeemacht op het middenveld om balbezit gespeeld.

Na de rust waren de Zeemacht spelers iets actiever, waarschijnlijk hadden ze van trainer Kap opdracht gekregen om de score en het tempo op te voeren, want er zat meer vaart en inhoud in het spel van Zeemacht.

Het meest verrassende na de rust was wel dat om beurten, de achterste drie man van Zeemacht, naar voren kwamen en voor goede kansen zorgden. Door nonchalant spel van Wijnmalen echter en door te gehaast trappen van Zaal, werden deze kansen niet benut, het was echter boeiend om te zien hoe van links naar rechts, steeds in combinatie met de halfspelers de bal werd opgebracht naar voren door de backs.

15 Minuten na rust maakte Zaal, wederom uit een corner er 4 0 van.

Universal probeerde met man en macht door te drukken en maakte helemaal niet de indruk aangeslagen te zijn, steeds weer probeerde zij met lange passes tot scoren te komen. Het lukte in de 20e minuut van de tweede helft toen na een corner bij een schermutseling voor het doel van keeper Ingen, de linksbuiten van Universal met een mooi schot het net trof, 4-1.

Het spelbeeld wijzigde zich niet, beide ploegen probeerde tot scoren te geraken, maar langzaam maar zeker begon aan beide kanten het tempo te zakken. Het meest nog bij Zeemacht, dat steeds maar weer verviel in eindeloze combinaties op het middenveld.

Kraan bracht voor Zeemacht de stand op 5-1 na een geslaagde solo en Zaal maakte het geheel rond door met een prachtig afstand schot de stand op 6-1 te brengen. Enkele minuten later floot scheidsrechter Perez, die uitstekend geleid had, voor het einde.

Bij de N.V. Curacaosche Dok Maatschappij herdacht de heer G.H. Martis op zaterdag zijn 25-jarige dienstjubileum. Een vererend getuigschrift en de zilveren draagpenning voor 25 jarig trouwe dienst werden hem op die dag uitgereikt. Ook de gebruikelijke enveloppe met inhoud werd met een toepasselijk woord door de directie overhandigd.

Met bierfles in gezicht geslagen

ORANJESTAD. — In Oranjestad deed een man aangifte tegen een andere man, die hem in een bar te Oranjestad met een bierfles in het gezicht had geslagen. De man liep snijwonden aan neus en voorhoofd op. In het San Pedro hospitaal werden zijn wonden gehecht. Tegen de dader wordt proces verbaal opgemaakt.

● De correspondent van het Amerikaanse persbureau Associated Press in Havana, John Wheeler, en zijn echtgenote die als fotografe voor A.P. werkte, zijn maandag door Cuba uitgewezen, omdat zij „alle mededelingen en verklaringen van de revolutionaire regering hadden verdraaid". Het echtpaar is op een vliegtuig naar Mexico gezet.

Stakingsgolf in Italie

ROME — In Italië hebben vandaag de 900.000 bouwvakarbeiders zich gevoegd bij de 200.000 werknemers in de chemische en de farmaceutische industrie en de enige duizenden arbeiders in de cementfabrieken, die dinsdag het werk voor 48 uur neerlegden. Voor de bouwvakkers is het de tweede maal in één week tijd, dat zij twee dagen staken. Zij wensen hogere lonen en een vijfdaagse werkweek van 40 uur.

Intussen houden ongeveer één miljoen arbeiders in particuliere metaalbedrijven wisselstakingen van één dag. Men verwacht dat deze week in totaal 2,5 miljoen mensen aan stakingsacties zullen deelnemen.

In Zuid-iTrol is vandaag een algemene staking begonnen uit protest tegen de stijgende kosten van het levensonderhoud. Bij een demonstratie voor het gebouw van het provinciaal bestuur in Trento eisten de stakers de bouw van meer woningen, scholen en kinderdagverblijven.

[A]ssemblee-zitting [v]an V.N. begonnen

[S]hirley Temple [i]n delegatie VS

[N]EW YORK – In New York is [gist]eren de 24ste zitting van de [alge]mene vergadering der Ver. Naties [geop]end. Dat gebeurde door de [Gua]temalaanse minister van buitenlandse zaken, Alberto Fuentes Mohr, [die] de in april gestorven assembleevoorzitter Emilio Arenales verving. [De] Liberiaanse onderminister van [buit]enlandse zaken, mej. Angie [Bro]oks, werd met algemene stemmen [tot] nieuwe voorzitter voor een jaar [geko]zen.

[D]e 41-jarige Angie Brooks is pas de [twe]ede vrouw die deze post bekleedt, [en] de derde Afrikaanse diplomaat. [Mev]r. Vijaya L. Pandit uit India was [de] eerste vrouwelijke voorzitter van [de a]ssemblee.

[D]e algemene vergadering, die voor [zove]r nu bekend tot 17 december [bijeen] blijft, staat een drukke agenda [van] 103 punten te wachten. Tot de [bela]ngrijkste onderwerpen behoren [de c]risis in het Midden—Oosten en de [bew]apeningswedloop.

Hoewel bij de opening tal van [m]inisters van buitenlandse zaken, [o]nder wie de Rus Gromiko, en [a]ndere hoge diplomaten aanwezig [w]aren, ging de meeste aandacht [u]it naar Mevrouw Shirley Temple—Black, als kind een beroemd filmster die voor het eerst deel uitmaakt van de Amerikaanse delegatie.

De nieuwe voorzitster van de algemene vergadering riep lidstaten op, een halt toe te roepen aan de huidige ontwikkeling waarbij de Verenigde Naties bij de wereldopinie in achting dalen. Terwijl de doeltreffendheid van de volkerenorganisatie scheen af te nemen, nam de behoefte daaraan toe. Angie Brooks verweet de assemblee geforeerde goedkeuring van resoluties, zonder ernstig in overweging te nemen of ze ooit zouden worden uitgevoerd. "Het ontbrak en ontbreekt ons in dit opzicht aan zin voor realisateit", zei ze. De voorzitster beschuldigde voorts sommige lidstaten ervan, een dubbele politiek te bedrijven: een voor het thuisfront en een "voor gebruik in de Verenigde Naties".

[H.] v. d. Griendt chef [v]reemdelingen- en justitiële dienst

[W]ILLEMSTAD/ORANJESTAD — [Tot] chef van de vreemdelingen- en [jus]titiële dienst bij de politie op Cu[raça]o is benoemd inspecteur H. D. [van] der Griendt, voorheen waarne[men]d-commissaris van politie op [Aru]ba.

[D]e heer Van der Griendt die deze [wee]k op Curacao is aangekomen [volg]t de heer J. F. Oldenboom op, [die] op zijn beurt is benoemd tot in[spec]teur van politie op Aruba be[last] met de waarneming van het [ambt] van commissaris van politie [op] Aruba.

[Ja]pans protest tegen [k]ernproef van V.S.

[T]OKIO. — Japan heeft bij de [Ver]enigde Staten geprotesteerd te[gen] een voorgenomen Amerikaanse [ond]ergrondse kernproef in het noor[delij]k deel van de Stille Oceaan. [Dit] is dinsdag meegedeeld door het [Jap]anse ministerie van buitenlandse [zake]n.

[D]e proef zal worden gehouden [tuss]en 25 september en 15 oktober [op] eiland Amchitka (Aleoeten).

Huwelijk ingezegend L. Raven-N. Williams

WILLEMSTAD. — Onder de nodige belangstelling is gisteravond het kerkelijk huwelijk ingezegend tussen mej. Lucille Maria Raven en de heer Norman Williams. De bruid is een dochter van majoor Raven van het V.K.C. De plechtigheid had plaats in de Lourdeskerk te Brievengat, waar pastoor Kruidenberg voorging in gebed. Na afloop van de plechtigheid recipieerde het bruidspaar in de pastorie, waar korporaals van het V.K.C. de drankjes serveerden. Het bruidspaar gaat op huwelijksreis naar Canada.

Resultaten De Snelvlucht

WILLEMSTAD. — De vereniging van postduivenhouders De Snelvlucht hield op 14 september de derde wedvlucht uit een serie van zes voor jonge duiven vanaf Bonaire. Ingekorfd werden 67 duiven van tien leden. De hoogst gemiddelde snelheid bedroeg 1224.420 meter per minuut. De uitslag was als volgt:

Gebr. Schoop	**1. 2. 5. 7.18**
L. Bouwhuis	**3. 4. 9.10.14.15**
G. Vis	**6.16.20**
J. Zieck	**8.19.28**
E. Kirindongo	**11.12.17**
Gebr. Pinedo	**13.21.24**
A. Fernandez	**22.23.25.26.27**
L. Carolina	**29.31.35.38.39**
A. Pestana	**30.32.34.46.37**
P. Cannegieter ...	**33**

De standen zijn nu voor: Bouwhuis 584 pt; 2) L. Carolina 503 pt; 3) gebr. Schoop 493 pt; 4) gebr. Pinedo 435 pt; 5) E. Kirindongo 371 pt; 6) G. Vis 369 pt; 7) J. Zieck 338 pt; 8) A. Pestana 313 pt; 9) A. Fernandez 306 pt; 10) J. Barud 131 pt en 11) P. Cannegieter 68 pt.

Aangewezen duiven (Toyota- en Toon van Lit-wisselbeker): 1) L. Carolina 223 pt; 2) gebr. Schoop 200 pt; 3) L. Bouwhuis 194 pt; 4) G. Vis 193 pt; 5) E. Kirindongo 186 pt; 6) gebr. Pinedo 167 pt; 7) J. Zieck 163 pt; 8) A. Fernandez 150 pt; 9) P. Cannegieter 68 pt en 10) A. Pestana 64 pt.

● Meer dan 25 mensen zijn vermoedelijk verdronken toen een boot omsloeg in een rivier bij Dacca in Oost-Pakistan. Radio-Pakistan meldt, dat 15 mensen zwemmend de oever konden bereiken.

Westduitse boycot Europese atletiek-kampioenschappen

ATHENE. — De Westduitse atletiekploeg heeft dinsdagmiddag, enkele uren voor de openingsceremonie, met 29 stemmen voor, 27 tegen en vier ongeldig, besloten zich terug te trekken van de Europese kampioenschappen in Athene. Een laatste poging van een uit zeven atleten en atletes bestaande afvaardiging om voor de uitgesloten Juergen May alsnog een startvergunning te krijgen, bleef vruchteloos. Na een twee uur durend gesprek met de markies van Exeter, president van de I.A.A.F., bleef de I.A.A.F. op het standpunt staan, dat May niet mag starten. Wel verscheen de Westduitse ploeg op het defilé tijdens de openingsceremonie.

Curacaose Comedie kiest nieuw bestuur

WILLEMSTAD. — Tijdens de laatst gehouden algemene ledenvergadering van de Curaçaose Comedie is het bestuur van de vereniging als volgt samengesteld: G. van Dreven, voorzitter, H. J. Broesterhuizen, vice-voorzitter en secretaris, B. Verdonk, penningmeester, J. Bak, commissaris materialen, mevr. H. v. Hooidonk-ten Veen, commissaresse.

Winst voor CPN en Quick '60 veteranen

WILLEMSTAD. — Nadat de rust doelpuntloos was ingegaan, scoorden de veteranen van Quick '60 gisteravond in hun wedstrijd tegen Centro Dominguito veteranen in het kader van het Shell Super voetbaltoernooi drie doelpunten om met 3—0 te zegevieren. Petri, Jielissen en De Vries namen de treffers voor hun rekening.

In de tweede wedstrijd van de avond tussen de A-klassers Quick '60 I en C.P.N. I moest het lot de beslissing brengen. C.P.N. leidde bij rust met 1—0, maar in de tweede helft slaagde een actiever Quick '60 er in om de stand gelijk te trekken. Bij het nemen van strafschoppen bleef de stand nog steeds gelijk, waardoor moest worden overgegaan tot loting. C.P.N. won en gaat over naar de halve finale.

Het toernooi wordt vanavond op het veld te Rust & Burgh voortgezet met twee wedstrijden: 19.00 uur: C-klasse: Asiento III — Willemstad IV; 20.30 uur: A-klasse: Parera I — M.S.V. I.

Maandagmorgen vond op de Curacaosche Dok Maatschappij de overdracht



plaats van de kantine, welke door de maatschappij geschonken werd aan de C.A.D.M.U.

Op de foto de symbolische overhandiging van de sleutel door directeur L.D. Nederhorst aan de voorzitter van de vakbond, de heer H. Martis.



In het winkelpand van La Ganga aan de Prinsenstraat zal binnenkort de eerste roltrap op Curacao worden geinstaleerd om een soepeler doorstroming van de clientele tussen de beneden— en hogere verdiepingen van het gebouw te vergemakkelijken. De installatie, waarvoor de voorbereidende werkzaamheden in het gebouw nagenoeg voltooid zijn, wordt verzorgd door de Elga. Foto: het vervoer van het circa acht ton wegende gevaarte over de Rijkseenheidboulevard.

Sport in b.c. Groot Kwartier

WILLEMSTAD — Het buurtcentrum Groot Kwartier is zondag j.l. met een serie sportontmoetingen voor de weekeinden van start gegaan. Het ligt in de bedoeling om gedurende de zondagen 21 en 28 september enkele sportevenementen te organiseren. Zo wordt er aanstaande zondag een voetbaltoernooi gehouden op het sportveld naast het buurtcentrum. De deelnemende clubs zijn Alianza Curacao, Alcoholico en Cartagena. De week daarop is er een volleybaltoernooi terwijl de ouderen, boven de vijftig jaar, een bustocht naar Banda Abao zullen maken. Shell Curacao n.v. heeft speciaal voor deze evenementen enkele prijzen beschikbaar gesteld.

Buurtcentrum B. Vista organiseert cursussen

WILLEMSTAD. — Het bestuur van het buurtentrum Buena Vista zal binnenkort aanvangen met de cursussen Algemene ontwikkeling en Engels voor beginners.

De geinteresseerden kunnen zich in verbinding stellen met het hoofd van de Prinses Margrietschool te Buena Vista hetzij persoonlijk op bovengenoemde school of telefonisch op tel. nr 43310 gedurende de schooltijden. De cursussen zullen op de Prinses Margrietschool gehouden worden.

Nieuw bestuur voor A.S.V.

WILLEMSTAD. — Op zondag 21 september zal in het Holiday Inn Hotel de bestuursoverdracht plaatshebben van de Antilliaanse Secretaresse Vereniging. Gedurende het jaar 1996/1970 hebben de volgende leden zitting in het nieuw bestuur: Bigail Falbru voorzitster, Clarice Minguel Henry vice voorzitster, Mildred Jacobs secretaresse, Lillian Marten penningmeesteresse, Altagracia Richardson commissaresse. Als adviseur is benoemd Aura Ruiz Hurtado, die de oprichtster van de vereniging is geweest. Ook worden op deze dag de 40 leden officieel geinstalleerd terwijl het twee-jarig bestaan van de vereniging zal worden herdacht die op 15 juli 1967 werd opgericht.

Verschijningsverbod van Spectator

Leerlingenraad R. C. protesteert

WILLEMSTAD. — De leerlingenraad van het Radulphus College heeft in een telegram aan het schoolbestuur geprotesteerd tegen het verschijningsverbod, dat aan de Spectator is opgelegd. Men spreekt de hoop uit, dat de partijen spoedig tot een oplossing komen.

De leerlingenraad heeft in een vergadering, welke maandagavond werd gehouden, besloten het telegram te versturen. Dit mede naar aanleiding van publicaties over het verschijningsverbod. Daartegen protesteert de leerlingenraad met klem. „Wij zouden het op prijsstellen", aldus het telegram. „als beide partijen tot een oplossing komen. Het telegram is gisteren verstuurd.

Zoals de Amigoe eerder berichtte heeft het schoolbestuur aan de Spactator een voorlopig verschijningsverbod opgelegd naar aanleiding van enige politiek geteinte artikelen in het laatste nummer van de Spectator. Op een nog waarschijnlijk deze maand te houden vergadering van het schoolbestuur zal een beslissing over de Spectator genomen en zullen richtlijnen worden opgesteld. Tevens zal men dan antwoord geven op de vraag, waarom dit verschijningsverbod werd opgelegd.

Voetbalcompetitie begint later

WILLEMSTAD — De Curacaose voetbalcompetitie die komende vrijdag van start zou gaan is een week verschoven naar 26 september. Het ligt in de bedoeling aan de competitie een toto te verbinden, welke door een aparte organisatie wordt verzorgd. Momenteel is men nog bezig met het treffen van de nodige voorbereidingen.

WILLEMSTAD. — Het bestuur van de tennisafdeling van Sithoc is voor het komende verenigingsjaar als volgt samengesteld: voorzitter K. D. P. Phelipa; secretaris A. A. Comenencia (Schuttersweg 6); tweede secretaresse mej. Y. Remezond; penningmeesteresse mej. L. Chocolaad; tweede penningmeester J. L. de Leeuw en commissarissen mej. L. Bernadina en S. Job.

Ronde van Curacao op 4 oktober

WILLEMSTAD — De Automobiel Club Curacao organiseert dit jaar zijn traditionele Ronde van Curacao op 4 oktober. Dit wordt de tweede grote rit in twee maanden tijd. Op 23 augustus werd de succesvolle National Night Rally verreden. Was de nachtrit, gesponsord door de CTC, een rit voor cracks, de Ronde van Curacao is een rit voor iedereen. Een traditie van de laatste jaren is gehandhaafd: er zijn deze keer weer twee klassen.

De A-klasse is bedoeld voor routiniers en de B-klasse voor de minder gevorderden en voor de pretrijders. De B-klassers rijden in ongeveer dezelfde tijd een kleiner aantal kilometers. Bovendien zijn er voor de deelnemers in deze klasse minder „valletjes" uitgezet.

De Ronde van Curacao is overwegend een kaartleesrit, bestaande uit twee delen met een totaal van acht trajecten. De totale lengte bedraagt voor de A-klassers ongeveer 90 kilometer en voor de B-klassers ongeveer 75 kilometer. De voorgeschreven gemiddelde snelheden variëren en zijn aangepast aan de moeilijkheidsgraad van de diverse route-opdrachten.

EENVOUDIG

In tegenstelling tot voorbijgaande jaren is het accent meer gelegd op afstand en rijtijden, waarbij de opdrachten eenvoudig zijn gehouden zodat iedereen aan deze rit kan deelnemen. In de A-klasse kan worden ingeschreven als individuele équipe en als echtparen-équipe. In de B-klasse kan uitsluitend als individuele équipe worden ingeschreven. In beide gevallen zijn passagiers toegestaan. De mogelijkheid bestaat bovendien om in beide klassen mee te doen als team waarbij een team zal bestaan uit minimaal drie en maximaal vijf équipes, die alle in dezelfde klasse moeten zijn ingedeeld.

Inschrijving is mogelijk tot woensdag 1 oktober om negen uur s' avonds. Het maximum aantal deelnemers is gesteld op 120 auto's. Opgave is mogelijk bij de heren J. M. Janssen (tel. 35105) en A. G. Treling (tel. 49273). Het inschrijfgeld bedraagt vijf gulden per auto voor A.C.C.-leden en ƒ 7,50 per auto voor nietleden. De start vindt plaats op het parkeerterrein vóór de polikliniek van Shell Curacao n.v. te Dam Negropont tussen zeven uur en kwart over acht 's avonds. De rust is na het vijfde traject te Barber en de finish bij het Holiday Inn Hotel.

Deurprijzen voetbalwedstrijd

WILLEMSTAD. — De deurprijzen welke werden uitgeloofd aan de bezoekers van de benefietwedstrijd voor de NAVU tussen de oud-internationals en het Antilliaans jeugdteam zijn op de volgende nummers gevallen:

1. Twee retourpassages Curaçao — Medellin 0083;
2. één transistorradio merk National 1409;
3. één transistorradio merk Standard 0066;
4. één Parker ball point 1476;
5. één Parker ball point 1025;
6. één waardebon van ƒ 50,— te besteden in Toko Suikertuintje 1076;
7. één waardebon voor één sportcoat en één das te besteden in El Nuevo Ariente 0386;
8. één waardebon te besteden in Houtloods Maduro 0340;
9. één alarm en reisklok 1214;
10. één waardebon te besteden in Boekhandel Samen 0089;
11. één kist Malta Carlsberg 0399;
12. één Rayo Vac searchlight 0314;
13. twee kratten Coca-Cola 0098.

De prijzen kunnen worden afgehaald bij de heer Doe Willems (winkelcentrum Colon 21/23).

De wijwaterbakken zijn keurig dichtgemetseld

KERK NU JEUGDTEMPEL



BEAT IN DE KERK IN ROTTERDAM.

ROTTERDAM — Hip en jong Rotterdam beschikt in het hartje van de Maasstad sinds kort over een uniek eigen centrum. In 1876 werd aan de Westkruiskade de St. Josefkerk ingewijd. Een onopvallend gebouw dat flauwtjes aan de neo-gothiek herinnert. Drieennegentig jaar later nam de Rotterdamse jeugd bezit van het gebouw, dat staat in de nogal naargeestige oude woonwijk die tegen Rotterdams hypermodern centrum aanleunt. Iniatiefnemers John Bijlaart (25) en Huub Willemse (27). De laatste sinds twee jaar directeur van de Stichting Twienerama.

SOUL-ZINGEN IN ABSIS VAN KERK

De eerste zichzelf presenterend als public relations adviseur. Zij maakten van dit kerkgebouw in een ontwolkte parochie een moderne jeugdtempel. De St. Josefkerk heet nu voortaan „De Tempel" en biedt onderdak aan een tiental boetiekjes, een koffiebar, een bar waar een discjockey de knoppen beheert. Binnenkort komt er op het zangkoor een societeit voor „prettige mensen" en de absis van de kerk krijgt een wisselende bestemming. Nu eens toneel voor moderne dansen, voor beatgroepen, voor experimenten dan weer kindercreche en speelruimte voor de wijkverenigingen. Of ruimte voor de oudere bewoners van de wijk die er bij een borreltje tegen kostprijs een kaartje mogen komen leggen.

Kopen

Een jaar geleden kocht de Rotterdamse eigenaar van nachtclubs, hotels en een zaak in gedistilleerd, Van Weegen, het kerkgebouw voor naar gefluisterd wordt een bedrag tussen de 7 en 8 ton. Hij wilde er een cash-and-carrybedrijf in vestigen, maar kreeg geen toestemming, omdat voldoende parkeerruimte ontbrak. De kans voor de stichting Twienerama. Van Weegen was bereid het kerkgebouw te verhuren en zo kon een anderhalf jaar oud plan verwezenlijkt worden. Opgericht werd de stichting „De Tempel". Rustend op twee pijlers: de commercie en de sociale opvang van vooral de jeugd.

Bijlaart nam de commerciele, Willemse de sociale kant voor zijn rekening. Het tweetal kletste dag in dag uit met Rotterdamse middenstanders. „Ze stonden nogal huiverig tegenover het experiment. Tenslotte hebben we een tiental mee kunnen krijgen. Ze hebben een contract voor een jaar getekend, zegt John Bijlaart.

In het middenschip van de kerk staat nu een koffiebar. Aan weerszijden, onder de booggewelven van de zijbeuken, de boetiekjes. Twee modezaken voor twieners, een beautyboetiek. Een discotheek, een bonbon-boetiek, een boetiek met huiselijk gezellige snuisterijen, een klein cafeetje met juke-box. Bij de ingang op de plaats waar vroeger naar ik schat de stichtelijke blaadjes en boekjes te koop waren, nu een tijdschriftenhal. Met Sextant, met Playboy en met Daily-Girl.

De wijnwaterbakken zijn keurig dichtgemetseld, geen kans meer biedend aan blasfemische neigingen. De nissen waarin de kruiswegstaties gehangen hebben zijn op artistieke wijze in het interieur van de boetiekjes opgenomen. Ze voldoen uitstekend als vitrines. De geheel op de jeugd afgestemde boeken- en tijdschriften-boetiek heeft als achterwand een voormalige biechtstoel. Het boetiekje is rijkelijk voorzien van alle sex-bladen die op de Nederlandse markt verschijnen. Ook de populair wetenschappelijke werkjes en werken over het sexuele leven zijn goed vertegenwoordigd. Titels als „De lagere hartstochten" en „Overspel als experiment" vormen misschien de band met vroeger, met de „zware zonden" die hier eens door tralievenstertjes gefluisterd werden.

In een zijkapel, op de plaats waar eens het altaar stond, is nu het altaar van de discjockey. Hij beheert hier de knoppen van zijn supersonische draaitafel als in een ritueel gebeuren. Wonderlijke ervaring: beat en soul zijn de elementen die nog het beste passen in deze unieke sfeer van een afgedankt kerkgebouw.

John Bijlaart: „De winkels zijn dagelijks tot zes uur geopend. De bars sluiten tegelijk met de cafe's in de stad, om een uur. Voor een boetiek wordt 60 tot 70 gulden per week aan huur betaald. Bar en discotheek hebben we in eigen beheer".

Die discotheek was nog gesloten. Op de deur een mededeling — wegens droeve omstandigheden waren we nog niet in staat te openen. John Bijlaart heeft er wel een ander woord voor: „door Lullige omstandigheden. De grote platenmaatschappijen Phonogram en Bovenma durfden het experiment niet aan. Ze eisten dat we de hele voorraad platen contant zouden betalen. Dat kunnen we niet. We hebben al ons geld in de tempel gestoken. In het begin zullen we er wel bij inschieten. Maar het moet goed kunnen draaien. De gemeente Rotterdam heeft geweldig geholpen. Nee niet met subsidies. We doen het helemaal zonder subsidies. De gemeente heeft alle vergunningen die we nodig hadden zeer snel gegeven. Als het hier goed gaat starten we in november in Den Haag. We hebben daar optie op een leegstaande kerk".

Huilen

Temidden van de hippe Rotterdammers op de openingsavond ook veel oudere mensen. Mensen uit de buurt. John Bijlaart: „Afgelopen zondag heb ik de kerk wagenwijd opengezet. Voor de mensen uit de wijk. En ze kwamen. Mannen en vrouwen van 60, 70 jaar. Mensen die hier gedoopt zijn. Getrouwd zijn. Er waren er bij die liepen te huilen. Te huilen als een kind. Ik heb ze verteld wat we hier voor de jeugd gingen doen. Ze gingen allemaal opgelucht weg. Geen enkele negatieve reactie. Natuurlijk zijn die oudere mensen teleurgesteld, omdat hun kerk nu weg is. Maar ze zijn blij. Ze zijn blij dat er iets voor de jeugd wordt gedaan in hun kerk. Een cash-and-



In de voormalige St Jozefsker Rotterdam is een boutique-cent gekomen: kapelletjes en hoekjes het gebouw zijn ingericht als kl winkeltjes, waar boeken, gram foonplaten e.d. te koop zijn, er is bar ingericht (foto) en — als plannen doorgang kunnen vinden komt een beatkelder. Voor velen het een omschakeling zijn maar jongeren in de Maasstad zijn er gelukkig mee.

****

carry of een opslagruimte? hadden ze erg gevonden voor kerk".

Op 22, 23 en 24 augustus wer absis van de kerk in gebruik g men. Toen tegen de glas in ramen, van waaraf heiligen nee ken op het geroezemoes van Rotterdam, de klanken opstegen een groot internationaal popfest

Met onder meer Brian Auger, Exception, Ferre Grignard, The som Toes en de Bonzo Dog B Hemelse geluiden voor de jeugd in tempel.

FRANS WAPENEMBARGO KRAAKT

(Van onze correspondent)

PARIJS — In de Franse hoofdstad werd vorige week bekend gemaakt dat Frankrijk een nieuw systeem van antivliegtuig raketten, te gebruiken op relatief geringe hoogte, aan de Libanon verkocht heeft. De omvang van de transactie werd niet bekend gemaakt, maar de leveranties hebben betrekking op het zgn. Crotale-systeem, een raket-systeem dat gebruikt wordt voor de afweer van laagvliegende vliegtuigen en onder alle weersomstandigheden operationeel is.

Het werd in opdracht van de Zuidafrikaanse regering door een Franse onderneming ontwikkeld en naar gemeld wordt, heeft de regering in Pretoria geen bezwaar tegen de verkoop aan de Libanon. De eerste afleveringen in het kader van het systeem zullen begin volgend jaar beginnen en de eigenlijke raketten zullen in 1971 operationeel zijn. Frankrijk is van oordeel dat het feit dat de Libanon in 1967 niet rechtstreeks deelnam aan het Arabisch-Israelisch conflict, dit land uitsluit van het wapenembargo dat geldt voor de bellige-rente staten van de zesdaagse oorlog.

Intussen wordt steeds meer duidelijk dat het roemruchte Franse embargo allerminst overeenkomt met de voorstelling die het grote publiek van een dergelijk begrip heeft. Toen Parijs in 1967 het embargo uitvaardigde voor wapenleveranties aan de belligerenten van de juni-oorlog, kreeg menigeen de indruk dat Frankrijk alle wapenleveringen naar het Midden-Oosten stop zou zetten. In werkelijkheid was Israel gedurende het hele jaar 1968 de grootste afnemer van de gehele Franse wapenindustrie en het kocht, alleen al wat luchtmachtprodukten betreft, voor 75 miljoen dollar contanten van de Franse fabrikanten. Meer dan de helft van dit bedrag werd besteed aan onderdelen voor de Israelische luchtmacht, die voor 85 pCt uitgerust is met Frans materiaal, maar er werden ook twaalf zware hefschroefvliegtuigen van het type Sud-Aviation Frelon geleverd. Om het embargo te omzeilen werd destijds „aangenomen" of „verondersteld" dat de Frelons niet voor offensieve operaties gebruikt zouden worden. Maar later bleek dat de Israelische commando-operatie tegen de Egyptische Aswan hoogspannings-installaties met Frelons uitgevoerd was, evenals de befaamde raid van 28 december van verleden jaar tegen de luchthaven Khalde van Beiroet als represaille tegen het kapen van een Israelisch verkeersvliegtuig door een Palestijnse verzetsbeweging. President De Gaulle, die een sterke persoonlijke band met de Libanon had, terwijl Frankrijk traditioneel hechte betrekkingen met dat land onderhield, greep dit voorval aan om een „totaal wapenembargo" tegen Israel uit te vaardigen. Dit nam niet weg dat nauwelijks drie weken later een belangrijke dochteronderneming van de bekende Franse straalmotorenfabriek Turbomeca in Israel geopend werd. Bovendien was het een nagenoeg openbaar geheim dat ook daarna aanzienlijke hoeveelheden „materiaal" vanuit Frankrijk naar Israel verscheept werden, veelal langs omwegen en in de vorm van „onderdelen".

Sedert Georges Pompidou de generaal als President van de Republiek opgevolgd heeft, scheen de interpretatie van het „totale embargo" ruimer te worden en zich andermaal te beperken op „offensieve wapenen". In de praktijk komt dit erop neer dat het Franse embargo eigenlijk uitsluitend gehandhaafd blijft voor de 50 Mirage jachtbommenwerpers, die in de Dassault-fabrieken in Bordeaux vastgehouden worden.

Het feit dat de Franse wapenexport in 1968 meer dan een derde hoger was dan het jaar tevoren en ruim 800 miljoen dollar bedroeg, is het beste bewijs ervoor dat de in 1967 geuite vrees dat het wapenembargo de doodd voor de Franse wapenindustrie zou betekenen, schromelijk overdreven was. De 800 miljoen dollar waarde van de uitgevoerde wapenen is ietwat hoger dan het bedrag dat het Franse Ministerie van Defensie jaarlijks voor de aankoop van dezelfde wapenen besteedt, en in industriele kringen heerst de overtuiging dat het land zonder een belangrijke export niet in staat zou zijn een zo grote schakering van ultra-moderne wapens te fabriceren. De Mirage jachtbommenwerpers worden algemeen tot de beste gevechtsvliegtuigen ter wereld gerekend, terwijl met name de Amerikanen met hun uitgebreide wapenindustrie een uitstekende opinie hebben over de Franse AMX-30 tanks, de Brandtmortieren en de Nord-anti-tankraketten, die de Verenigde Staten overigens van Frankrijk kopen.

De wapenstop van Frankrijk ten aanzien van Israel heeft, afgezien van de 50 Mirage jachtbommenwerpers, nog betrekking op 48 MD 660 raketten, die de Dassault-fabrieken voor Israel gebouwd hebben. Het totale aantal bedroeg 50 maar twee van deze raketten met een explosieve lading van 450 kg en een actie-radius van 500 km waren verleden jaar, voor het afkondigen van het embargo afgeleverd. Deze offensieve raketten worden evenals de Mirages voor Israel in Frankrijk vastgehouden en het embargo voor deze wapenen is hetzelfde als dat voor de miniatuurcomputers voor de jachtbommenwerpers, waarmee Frankrijk en de Verenigde Staten hun geleverde vliegtuigen weigeren uit te rusten. Deze computers hebben ten doel laag beneden het radar-bereik vliegende jachtbommenwerpers het „over de schouder werpen" van een bom mogelijk te maken, waarna het vliegtuig in een halve loop naar zijn uitgangspunt terugkeert, zonder door de explosie van de eigen bom hinder te ondervinden. Dit soort computers, die deze techniek mogelijk maken, zijn op de eerste plaats bestemd voor het werpen van kernwapenen.

Een van de nevenverschijnselen van de Franse wapenexport op politiek terrein is, dat Parijs ondanks zijn „embargo vol gaten" ten aanzien van Israel goede betrekkingen met de Arabische landen heeft weten te handhaven, evenals met de Afrikaanse staten, terwijl het aan het racistische Zui-Afrika vliegtuigen, helikopters, onderzeeboten en een grote variatie van wapens levert.

● Prins Konrad van Beieren, een kleinzoon van keizer Franz Josef I van Oostenrijk, is op 86-jarige leeftijd in Hinterstein overleden. Hij was het oudste lid van het huis van Wittelsbach.

ieners

ijden vaak

nder gevoel

an

nzekerheid



Zelfvertrouwen herwinnen in de mannequinschool

„Het is toch al zo moeilijk om jong te zijn..." hoorde ik nlangs een vrouw van midden veertig in een hotel eggen. Het was een mooie, zelfbewuste, rijpe vrouw. Ze ad het over een stel tieners, opgedirkt, veel te hard ratend, uitdagend brutaal. „Onuitstaanbaar", zag je dereen denken die in de buurt zat.

„Onzeker", zei de vrouw.

„Ze zijn onhandig, ze missen alle zelfvertrouwen en t reageren ze af. Wat leren zo'n kinderen op school? ans, Duits, Engels, fysica, biologie en wat wiskunde. aar worden ze de wereld mee ingestuurd. Iedereen nkt: om je in Frankrijk te kunnen bewegen, moet je n mondje Frans spreken, maar het is heel anders: om je in Frankrijk te kunnen bewegen, moet je je in de eerste plaats kunnen bewegen.

En dat kunnen de meeste kinderen nou net niet als ze van school komen. Ze kennen wat taal en kunnen een vierkantswortel trekken, maar hun houding is verkeerd, ze bewegen zich lomp, ze kiezen de verkeerde kleren, ze smeren hun gezicht vol met alles wat maar smeerbaar is, ze kunnen hun haar niet verzorgen. Het zijn allemaal dingen die je op een gewone school niet leert, uitzonderingen zijn misschien huishoudscholen of mater-amabilisscholen. Waarom wordt op de scholen aan al die dingen niet meer aandacht besteed? Een hoop van die dingen zijn toch gewoon te leren. Waarom moet een tiener eronder lijden? Het is toch al zo moeilijk om jong te zijn...."

Zo somber als het bovenstaande inkt, is de realiteit waarschijnlijk et. Heel veel tieners hebben het lemaal gewoon vanzelf, door hun ilieu of door een aangeboren gevoel or verhoudingen. Andere tieners untelen en hebben jaren nodig om ch lichamelijk en maatschappelijk enwichtig te leren gedragen. Ze den eronder, ze hebben complexen, zijn onzeker. Het zijn er niet zo aar een paar. Het zijn er honderduizenden.

Wordt er ergens een opleiding egeven voor mannequin of een ursus houdingverbetering, dan stroen de gegadigden toe. Niet alleen anwege de glamour die uitstraalt van et vak van top-mannequin dat toch aar voor een enkeling is weggelegd. e toeloop is ook groot omdat er zo ntzettend veel meisjes zijn, die oelen dat er iets aan hun houding, un manier van bewegen, hun uiterijk verbeterd moet worden.

Winstgevend

De particuliere manequin-„schoen" schieten als paddestoelen uit de grond en degenen die er de leiding hebben, verdienen er een welbelegde boterham aan. Reken maar uit: 'n school die bijvoorbeeld voor een cursus van dertien lessen honderdvijftig gulden per persoon vraagt en vier avonden per week telkens twee lessen geeft voor 'n groep van twintig meisjes, incasseert (in dertien weken tijds met drie werkavonden per week) tweeentwintigduizend gulden. Ook na aftrek van zaalhuur belasting, onkosten en het ereloon voor gastdocenten blijft er dan nog een aardige cent over.

Over het verschijnsel „mannequinschool" ben ik een praatje gaan maken met een directrice, Joyce van Hee (volledig: mevrouw Joyce Visser -van Hee, maar werkend onder haar eigen naam). Ze is zelf mannequin geweest en woont in Lommel waar haar man een organisatiebureau leidt voor mode- en publicatie shows. Joyce van Hee heeft een druk leven: ze geeft les, neemt af en toe zelf ook nog les, helpt haar man en werkt als ladyspeaker. Ze is Nederlandse, maar werkt hoofdzakelijk in Belgie.

Ze weet dat ik het verschijnsel mannequinschool niet geheel zonder wantrouwen bekijk. „Nee", zegt ze, „wij maken onze meisjes niks wijs". Een cursus mannequinschool garandeert op zichzelf immers nog geen bloeiende carriere in het vak. Joyce van Hee zegt dat ze dit haar leerlingen ook vertelt. Het aanbod is immers veel groter dan de werkgelegenheid. Haar man, de heer F. Visser, zegt: „Bovendien, als je twintig cursisten hebt en er is er een bij die werkelijk het talent heeft om ster -mannequin te worden, dan mag je blij zijn".

„Na anderhalve maand hebben we wel bekeken of het voor een meisje zin heeft om met de cursus door te gaan", zegt Joyce van Hee, „is dat niet het geval en zien we dat het met haar als mannequin toch nooit iets zal worden, dan adviseren we haar eerlijk om op te houden ofwel om over te stappen op de cursus houdingverbetering. We zijn op die manier dit seizoen vijf meisjes kwijt geraakt, maar ook al voor de naam van de school is het beter uitsluitend goede leerlingen af te leveren".

Wat leert een meisje dat mannequin wil worden? „Ze krijgt bijvoorbeeld van deskundigen les in make -up, speciaal oog-make-up is tegenwoordig enorm belangrijk; ze krijgt wat van etiquette, er komt 'n bekende kapper les geven over haarverzorging. Wil ze werkelijk mannequin worden, dan moet haar figuur perfect zijn en leren we haar de daartoe noodzakelijke oefeningen te doen, zo nodig krijgt ze een advies voor een dieet. Ik geef tips wat stijl betreft en leer haar contact tot stand brengen met het publiek. Dat laatste betreft dan vaak haar persoonlijkheid en samen met haar houding is dat voor een mannequin het allerbelangrijkst. Een mannequin hoeft helemaal geen uitgesproken schoonheid te zijn. Wat ze nodig heeft is: persoonlijkheid en houding".

Vriendelijk zijn

De oude Franse school preekte 'n zeer hautaine houding, de houding van de vrouw die zo exclusief, zo mooi en zo tevreden met zichzelf was, dat ze haar publiek rustig kon verwaarlozen. Die stijl is veranderd vertelt Joyce van Hee. Mode is tegenwoordig geen zaak meer voor enkele exclusieven-rijken-mooien, mode is een zaak geworden voor iedereen, ze is gedemocratiseerd en de mannequin daarmee ook. De mannequin van tegenwoordig is vriendelijk, ze lacht tegen haar publiek en kijkt de mensen vriendelijk aan. Ook dat kan natuurlijk ontaarden in een afschuwelijk kunstmatig maniertje maar de bedoeling is dat zeker niet.

Om het te demonstreren laat Joyce van Hee een paar van haar leerlingen showen in een zaal tussen de andere leerlingen. De een doet het met een volkomen natuurlijke gratie en bevalligheid, bij de ander ligt het er allemaal veel te dik op, een derde die erg verlegen is, kijkt van de weeromstuit zo-brutaal-als-de-beul, een vierde zwaait geheel overbodig druk heen en weer met haar armen. Als ik zie wat er allemaal verkeerd kan worden gedaan, groeit mijn respect voor de mannequins-van-klasse.

Avondje weg

Een heel klein percentage van de leerlingen zal werk vinden als mannequin. Ik vraag een paar leerlingen of ze dat wel weten. Ze weten het. Een aantal zegt het beroep van mannequin ook helemaal niet te ambieren. Ze komen gewoon omdat ze de behoefte voelen, om iets te doen aan hun houding, hun uiterlijk. Bovendien, zeggen ze, als het clubje een beetje meevalt, is het enorm gezellig. Een jong getrouwde Eindhovense met een eigen zaak, komt gewoon voor haar plezier, zo maar, om eens een avondje weg te wezen. Een duur avondje is het dan wel, zegt een jong meisje dat de cursus van haar magere zakcentje betaalt maar ze heeft het er kennelijk toch wel voor over.

De onderlinge verhoudingen lijken goed. Er wordt geluisterd naar de instructies en daarna showt ieder op haar beurt. Er wordt op elkaars optreden een rustige, kameraadschappelijke kritiek geleverd. Die kritiek wordt als volkomen vanzelfsprekend aanvaard.

Een hoofdstuk apart is de cursus houdingverbetering. Ontzaglijk veel mensen lopen verkeerd, zitten verkeerd. Er komen hier meisjes die zeggen: „Mevrouw, help me toch een beetje, iedereen zegt dat ik zo jongensachtig en zo slungelachtig ben. Ik doe alles verkeerd".

„Het kan inderdaad zo zijn dat zo'n meisje veel te veel met haar armen zwaait of de armen te ver van het lichaam houdt. Leer je haar die armen dichter bij het lichaam te houden, dan verliest ze iets van haar gewone balans en maakt ze weer andere bewegingsfouten. Het is vaak erg moeilijk. Stijfheid in de enkels bijvoorbeeld is heel moeilijk te verhelpen. Als een meisje hier komt als ze twintig is, dan heeft ze al ongeveer tien jaar haar eigen stijl van lopen, dan is het moeilijk om daar iets aan te verbeteren".

„Een vrouw die vol gratie loopt, beweegt haar bovenlichaam niet, maakt geen grote passen en zet eerst haar tenen neer en dan pas haar hiel". Ik werp tegen dat mijn gymnastiekleraar het me precies andersom heeft geleerd: eerst hiel neerzetten en dan de hele afwikkeling. „Dat kan wel zijn", zegt Joyce van Hee, „maar elegant is het niet! Wie elegant wil lopen, moet eerst zijn teen neerzetten"...

„Werkt zo'n mannequin-cursus of zo'n houdingverbeterende cursus nu niet ooit frustrerend? Krijgt een meisje hiermee nu soms een manier van doen opgelegd die helemaal niet bij haar persoonlijkheid past? Je hoort zoiets immers zo vaak bij filmsterren en mannequins: ze meten zich een bepaalde image aan en gaan tenslotte ten gronde omdat die image ondraaglijk is geworden".

„Nee", zegt Joyce van Hee, zo ligt het bij onze cursussen helemaal niet. Van een leuk sportief type proberen wij echt geen geraffineerde, uitgesproken chique vrouw te maken. Dat past immers niet bij haar karakter. Dit meisje hier (ze wijst) is zo leuk omdat ze zo'n grappig brutaal gezichtje heeft, maar deze hier is verschrikkelijk verlegen en bescheiden. We proberen dit laatste wat meer zelfvertrouwen te geven maar dat zachte, lieve gezichtje, dat bescheidene is juist het innemende en de charme van dit meisje, die nemen we haar niet af.

MODERNE KERMIS IN DUSSELDORF

„TEENAGE FAIR"

Een beurs voor tieners?



(Van onze correspondent).

DUSSELDORF – Negen miljard Antilliaanse gulden: zo fenomenaal hoog is het bedrag dat de Westduitse tieners en twens jaarlijks uitgeven. Om deze negen miljoen jongelieden tussen de 14 en de 24 nog meer harde Duitse marken uit de zak te kloppen, heeft men in Dusseldorf de eerste „Teenage Fair" in den lande georganiseerd. Er was echter ook nog een ander, edeler, motief: waarom kopen jongelui wel het ene, maar niet het andere produkt?

Winstjagers en marktonderzoekers „bouwden" daarom samen de friste, kleurrijkste, origineelste, roerigste en vooral de lawaaierigste beurs aller tijden. Zo bewees Duitsland dat het ondanks sterk conservatieve componenten ook innerlijk jong wordt.

GERAFFINEERD

Ook de neo-kapitalisten die hun eerste vermogen uit de wederopbouw sloegen, veranderen en worden jong. Zij weten dat zij de nieuwe generatie klanten „anders" moeten benaderen om handel te kunnen drijven. Op- en aandringen maakt de jeugd sceptisch, maar in geen geval mogen produkten saai worden aangeboden. Psychologische geraffineerde methoden zijn nodig om het jonge kopershart sneller te doen kloppen. Welke methoden dat zijn weet men nog niet en dat was nog een reden om een beurs voor teenagers te organiseren.

Alle 116 exposanten die verscheidene grote hallen met een allerbontste uitstalling hadden gevuld, hadden in elk geval wel in de gaten dat beat, soul en gogo-girls nimmer falende middelen zijn om jongeren te biologeren. Daarom krioelde het in de hallen op het Messegelande van de huppelende meisjes die dikwijls zo mooi waren, dat men het produkt vergat waarvoor zij zich zo druk maakten. En daarom ook was de Dusseldorfse beurs een sterker geluidsprodukt dan de grootste luchthaven ter wereld.

KRALEN

Er was niets wat men niet aan de man of vrouw wilde brengen. Kosmetische firma's met wereldberoemde namen, namen de jongelui gratis in het pincet en onder de penceel om te laten zien hoe zij zich met simpele middelen mooi kunnen maken en goed verzorgen. Modelfirma's lieten zien hoe de heren der schepping zich nog hipper, frivoler en kleuriger kunnen kleden. Het was opvallend hoe bezeten het vrouwelijk deel van de bezoekers was van de kralen en de snoeren, die in alle mogelijke variaties werden getoond. Het leek of er sinds de primitieve tijden niets aan de mentaliteit van de vrouw was veranderd.

Eigenlijk was het allemaal hetzelfde wat geshowd werd: meubelen, drankjes, snoep, sportartikelen, rookwaren en — voorop natuurlijk — op band en plaat vastgelegd geluid. Terwijl vroeger een bed een bed was en een stoel een stoel, hebben tieners en twens nu meubelstukken tot hun beschikking die bij hun veranderd en zelfstandiger geworden levenspatroon passen. Nog nooit werd zoveel muziek als exclusieve kindervoeding ingeblikt. Geen enkele platenfirma heeft dan ook verstek laten gaan in Dusseldorf.

KERMIS

Was dit alles manipulatie van „het kapitaal" met de „willoze massa"? De buitenparlementaire oppositie van jongeren, die het op Strauss, Kiesinger en Von Thadden hebben gemunt, waren deze mening toegedaan. Aan het begin van de beurs bestormden zij de stands om slag te leveren met de terreur van de consumptie. Hun poging werd niet afgekapt door politie, maar door het feit dat zij zagen dat 'n bezoek aan de beurs 't geld van de jeugd nauwelijks vlotter deed rollen. Alles wat op de beurs tentoongesteld was, is ook in de winkel te zien en op de beurs konden geen artikelen worden gekocht.

Alleen de wijze waarop de produkten waren uitgestald en de gags die erbij werden gemaakt, vormden het bijzondere. Daarom was de expositie meer een kermis van het moderne soort. Voor psychologen en pedagogen overigens een aardig studieobject: bijna alle gasten gedroegen zich lief-hip en daarom bewijst de „fair" dat de jeugd veel beter is dan de oudere generaties wel ewillen geloven.

BOEKEN

De bezetenheid van de linkse intellectuelen wierp niet alleen de buitenparlementaire oppositie in het gewoel. Een televisiecommentator maakte een tientallen miljoenen tellend kijkerspubliek wijs dat het in Dusseldorf allemaal onserieus was en dat er bijv. geen boek te zien was. Maar boeken waren zo ongeveer het enige artikel dat wel te koop was op de beurs; nagenoeg de hele klassieke wereldliteratuur en nog wel in goedkope uitgaven. De commentator had kennelijk ook de **twee stands van de protestantse en katholieke kerk over het hoofd** gezien, die met fleurige literatuur geestelijke basis onder de materiele wereld probeerden te schuiven.

Onserieus? Spaarbanken en levensverzekeringsmaatschappijen brachten de bezoekers op de hoogte van de wijsheid van het appeltje voor de dorst. De oudste naaimachinefabriek ter wereld had een uitgebreide collectie naar Dusseldorf gestuurd om de meisjes tot „degelijk huiswerk" aan te sporen. Een zuivelfabriek deelde haar natuurprodukt in tientallen vormen aan de bezoekers uit. De politie had het rustig: de mannen zaten met opreolde hemdsmouwen en zonder colbert, rustig te kaarten in de kelder. Dag in, dag uit, tot de kermis dicht ging.

ITALIAAN KOMT MET EEN WOONMACHINE: „VISIONA"

Meubelen uit de tijd, zegt prof. Colombo

MILAAN – Meubels? Uit de tijd, vindt professor Joe Cesare Colombo, binnenhuisarchitect uit Milaan. Alle mooie ideeen die het Bauhaus heeft geleverd zijn nu onderhand uitputtend op ieder willekeurig meubel toegepast. Je kunt er hoogstens weer helemaal opnieuw mee beginnen. Daarom iets nieuws: een omgeving van ruimte en tijd. Het concrete aspect daarvan wordt dan bepaald door een aantal „woonmachines" op bevredigende wijze met elkaar te combineren.

Iets dat de mens helpt om te werken is een machine, iets dat helpt de mens te vervoeren is ook een machine, iets dat hem helpt te wonen heeft een dergelijke functie en is dus evenzeer 'n machine, vindt Colombo. Dus voor in huis: geen keuken, geen woonkamer, geen slaapkamer, geen badkamer, maar een kookmachine, een woonmachine, een slaapmachine en een sanitairmachine. Het woord „blok" of „cel" mag ook gebruikt worden.

Met de blokken en de cellen mag binnen de beschikbare oppervlakte naar hartelust geschoven worden, terwille van de aller individueelste expressie van de aller massaalste emotie, want om een beetje betaalbaar te zijn moeten de cellen in series van enige tienduizenden vervaardigd worden. Mocht het huis na enige tijd vervelen, dan echter geen nood, gooi het weg en koop een nieuw. Dat doet de mens met zijn auto toch ook, zegt prof. Colombo. Een huis wordt net zo goed een gebruiksartikel. Wat zijn toekomsthuis kost? De prijs van ongeveer vijf auto's met daarbij dan net als bij de auto's de keuze tussen klein, groot, middenklas luxe-uitvoering en..... sportmodel.

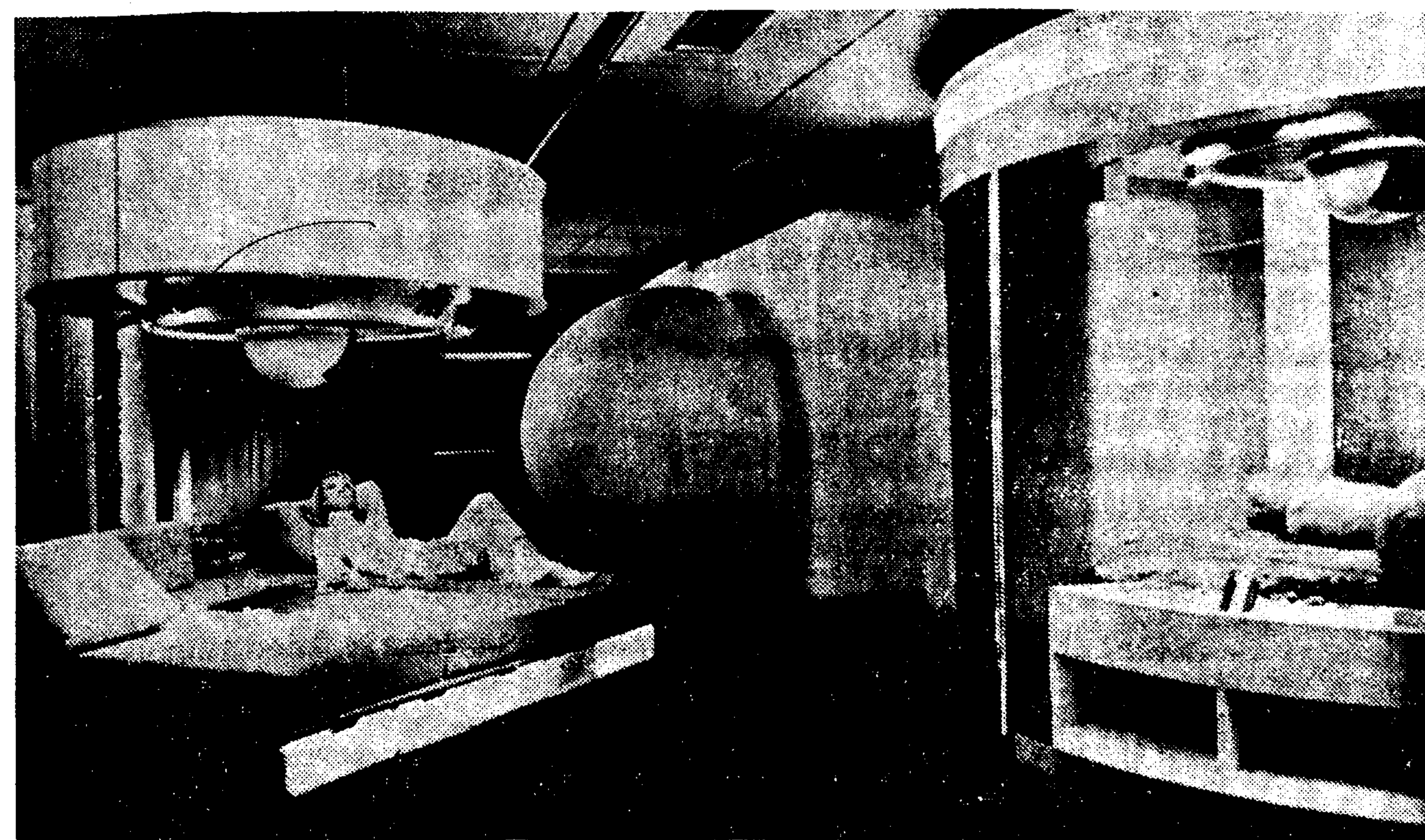
Bij al zijn ideeen gaat Colombo uit van de mens. Tot nu toe, zegt hij, werd uitgegaan van een uitbreidingsplan. Daaraan werd de architectuur aangepast. Aan die architectuur werd de woonruimte dan weer aangepast en daardoor werd het interieur bepaald. Helemaal fout, aldus prof. Colombo, begin bij de mens, bij het individu, bij zijn bewegingen en behoeften en schep allereerst daaromheen de nodige ruimte.

De ideeen die prof. Colombo op dit moment koestert over het menselijke wonen hebben gestalte gekregen in het Visionahuis dat hij ingericht heeft, gefinancieerd door kunstvezelfabrikant Bayer.

Het huis heeft geen decoratie en vrijwel geen meubels op een paar plastic eetkamerstoelen na. De materialen die Colombo gebruikt zijn wit kunsthars en roestvrij staal. Dat doet koud aan n daarom moet yr een tegenwicht zijn van veel en harig (Bayer—) textiel tegen wanden, op vloeren en als kussenovertrek. Centraal in de ruimte is een zit—lig—luiertoestand van een groot aantal kussens op een stellage van laatjes waarin radio, bandopnemer, bar enzovoort (opentrekken naar believen). Aan het plafond boven de relax-machine zit een rond en draaibaar boekenrek met ingebouwd het televisietoestel.

De keuken is klein en halfrond, dus ligt vrijwel alles binnen handbereik. Het aanrecht is dubbel en kan de woonruimte binnen geschoven worden, waar het dan dienst doet als tafel. Is het eten op,dan schuift de tafel weer terug. De slaapmachine is rond met dubbele wanden die kasten blijken te zijn. Ook hier televisie in het plafond. De slaapcylinder kan helemaal dicht worden gedaan. De badkamer is klein maar gerieflijk, met een enorm kogelrond bad. Alle deuren zijn schuifdeuren. Het hele huis en ook zijn afzonderlijke ruimten zijn geclimatiseerd. Overal toetsen, knoppen en schakelaars voor de allerlaatste technische snufjes. Ontbreken: ramen, planten, groen.

Geen ideaal huis, maar wel een huis vol leuke ideeen.



De Visiona-woning van prof. Colombo, zoals die te zien is op de Interdecor-beurs in Utrecht.

m/s "ANTILIA"

HET EERSTVOLGEND VERTREK VAN HET M/S "ANTILIA" NAAR DE BOVENWINDSE EILANDEN ZAL PLAATSVINDEN:

VAN CURACAO : OP OF OMSTREEKS 26 SEPTEMBER 1969
VAN ARUBA : OP OF OMSTREEKS 27 SEPTEMBER 1969

AANNAME VAN LADING OP CURACAO VAN 18 T/M 24 SEPTEMBER 1969. SLUITINGSDATUM IS VASTGESTELD OP 24 SEPTEMBER OM 4 UUR 'S MIDDAGS; NADIEN ZAL GEEN LADING MEER KUNNEN WORDEN AANGENOMEN.

VOOR VERDERE INLICHTINGEN WENDE MEN ZICH TOT:

CURACAO
Prospero Baiz & Co., Inc.
Theaterstraat
Telefoon: 11876

ARUBA:
Agencia Popular
Zoutmanstraat No. 25
Telefoon 2897

SHARON

SHARON heeft weer een GROTE SORTERING

BELL BOTTOMS

ontvangen.
In alle maten en kleuren en zeer voordelig geprijsd.

SHARON
Breedestraat (O) Tel. 25490

GEVRAAGD
een dienstmeisje
Voor inlichtingen tel. 11160
tussen 8 - 12 en 2 - 5

"White Label"
Dewar's SCOTCH WHISKY
It never varies

De Perfecte **Japon**
ook in Uw maat en smaak:
CINDERELLA
„U slaagt er altijd beter"

La Ganga Hit Parade

SOY UN VAGABUNDO
- Humberto Nivilac
30 MEI 1969
- Rudy Plaaté
MI VIEJO
- Piero
SOCORRO
- Joel Pineda
EL AMOR ES DE LOS DOS
- Rene y Rene
ME HACES FALTA
- Raquel Castaños
CAN YOU DIG IT
- The Harvey
CARTRIDGE:
Joel Pineda (Negra Linda)
Ivo (No camina)
Henry Salvat (Si lo vieran pasar).

LA GANGA
Prinsenstraat 86,
tel. 11334

Atletiek Voeten ?
Kriebel en jeuk. Heeft u er ook zo'n last van? U kunt nu de oorzaak van atletiek voeten wegnemen met anti-jeuk Absorbine. Absorbine doodt alle schimmel en verlicht die nare pijn, onmiddellijk. Voor snelle verlichting koop
ABSORBINE
Absorbine verlicht de jeuk en doodt de schimmel, onmiddellijk.

VOOR EEN UITGEBREIDE SORTERING
BABY ARTIKELEN
w.o.:
*LUIERS *DEKENS
*HEMDJES *NAVELBANDJES
*PAKJES *FLESSEN-
*ENZ. ENZ. STERILISATORS
La Aurora n.v.

"CINE-RIO"

Woensdag 17 om 8.00 n.m.
FOX presenteert een Superproduktie in TECHNICOLOR.
Met: Maggie Smith
Robert Stephens
"THE PRIME OF MISS JEAN BRODIE"
Engels met Spaanse tekst.
f 0,75 - Boven 18 jaar.

Donderdag 18 om 8.00 n.m.
M.G.M. presenteert een spannende film, in TECHNICOLOR. Met:
Rod Taylor - Jim Brown
"THE - MERCENARIES"
Engels met Spaanse tekst.

SCHOENEN
SCHOENEN
SCHOENEN
STELLA
Prinsenstraat
Esperanza Supermarket

STEM AF
OP DE
CUROM

Voor jongens en meisjes
KINDERSCHOENEN
met voetbed
Bekende merken zoals:
Fut - Jimmy Joy - Humpy Dumpy
SCHOENHANDEL
"Lanka" Lt. Huizinga Stichting Fredrik-Salinja

De grootste kollektie [illegible] vindt u bij de meest gesorteerde woninginrichting
N.V. Meubelindustrie Hollandia

Geklede schoenen met bijpassende tassen
Capri
de Ruyterkade - Salinja

modieuze
tienerstassen
la bonanza
punda

WEST-END (Airconditioned)

Woensdag 7.00 en 9.00 p.m.
De sensationele film met de worstelaar
MIL MASCARAS
"INFERNAL ANGELS"
Regina Torne - Manolo Muñoz
Uitbarsting van de wilde jeugd in een spel met de liefde en de dood.
f 2,00 - f 1,25. Boven 18 jaar.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.-- tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0,20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Conscientiesteeg 27—29
5 AND 10CTS STORE, Breedestraat, Punda.
BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda.
BOEKHANDEL VAN DORP, Roodeweg 13.
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum.
NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinja.
OSCAR RAVELO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23.
TOKO ZUIKERTUINTJE, Landhuis Zuikertuintje
WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 119.
WIARIN Matancerastraat 8, telefoon 19143.
WILLEM'S INCASSO—BUREAU, Esperanza Supermarket.
COLON TABAKSAFDELING.
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad.
ARUBA POST, San Nicolas.
BONAIRE: H. MEBUS Gouverneur Debrotweg z/n en telefoon 1222.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 12 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn

ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling aangenomen

De K.L.M.

vraagt voor haar vliegveldvertegenwoordiger

EEN ASSISTENTE

Opleiding: Minimum Mulo en Nederlands/Engels
[illegible]
Verdere vereisten zelfstandig kunnende optreden en representatief.
Sollicitaties te richten aan Vliegveldvertegenwoordiger, Herkstraat 1, Punda.

TWEEDE KAMERMUZIEKSERIE
op de Nederlandse Antillen
september 1969 - mei 1970
Eerste concert zaterdag 27 september a.s. in Centro Pro Arte
[illegible]ENAVOND
[illegible] Loggen en Kees van Santen
[illegible] medewerking van:
[illegible] Pietens Graafland, Ben Smits, Bé Feldbrugge, [illegible] Fransen, Wilt Feenstra, Marijke Overberg.
Abonnement [illegible] serie f 15.— Entree per avond f 4.—
Jeugdabonnement f 10.— Jeugdkaarten f 2.—
[illegible] verkrijgbaar aan de kassa van [illegible] Arte vanaf 17 september.
Aanvang: 20.30 u.
Organisatie:
C.[illegible], Kunstkring, Centro Pro Arte, V.G.K.S.

"CINELANDIA"

Woensdag 17 om 7.00 en 9.00 n.m.
M.G.M. presenteert U een spannende western film, in METROCOLOR. Een stad waar de wet de naam van een revolver droeg. Met:
Charles Bronson - Susan Oliver
GUNS OF DIABLO
In het Engels met Spaanse tekst.
Entree: Fls. 1,50 - 0,90 Boven 18 jaar.

Donderdag 18 om 8.00 n.m.
PARAMOUNT presenteert een film in TECHNICOLOR. Met:
Sophia Loren - Stephen Boyd
"THE - FALL - OF - THE - ROMAN - EMPIRE"
In het Engels met Spaanse tekst.

"ROXY" - AIRCONDITIONED

Woensdag 17 om 7.00 en 9.00 n.m.
M.G.M. presenteert PREMIERE van een interessante film in PANAVISION - METROCOLOR. Een film over de jeugd van heden die slechts voor vandaag leeft en niet aan morgen denkt. Met:
Brooke Bundy - Kevin Coughlin - Patty Mc Cormick
WHATEVER THEY'RE DOING... WHEREVER THEY'RE RUNNING THERE'S NO STOP
"THE YOUNG RUNAWAYS"
An MGM Presentation - PANAVISION & METROCOLOR
In het Engels met Spaanse tekst.
Entree: Fls. 2,00 - 1,25 Boven 18 jaar.

Donderdag 18 om 7.00 en 9.00 n.m:
M.G.M. presenteert een spannende film in TECHNICOLOR.
Met: Peter Finch - Jane Fonda
"IN - THE - COOL - OF - THE - DAY"
In het Engels met Spaanse tekst.

"DRIVE-IN-THEATER-CURACAO"

Woensdag 17 om 7.00 en 9.00 n.m.
FOX presenteert een Super-produktie in PANAVISION TECHNICOLOR. Komt U kijken naar FRANK SINATRA als de beste SUPERSPEURDER die U ooit gezien hebt. Met:
Frank Sinatra - Raquel Welch - Richard Conte in:
20th CENTURY-FOX PRESENTS
FRANK SINATRA
"LADY IN CEMENT"
In het Engels met Spaanse tekst.
Tevens zal een short "WERELD VAN MODE" vertoond worden
Entree: Fls. 2,00 Boven 18 jaar.

Donderdag 18 om 8.00 n.m.
COLUMBIA PICTURES presenteert CANTINFLAS als nooit tevoren, in TECHNICOLOR. Met:
Kim Novak - Frank Sinatra - Maurice Chevalier
"PEPE"
In het Engels met Spaanse tekst.

Vereniging Protestants Christelijk Onderwijs op Curacao
vraagt een
administratrice of administrateur
voor de administratie van de Marnix- en Schweitzerschool.
Zonder ervaring onnodig te solliciteren.
Brieven met volledige inlichtingen aan Postbus 555 met vermelding „administratie".

COLON SUPERMARKET

HEINZ Tomato juice 12 oz.	~~0,32~~	0,28
LUDEN's Cough Drops 2 voor	~~0,25~~	0,20
TANA schoensmeer	~~0,22~~	0,10
PRODENT plus X tandpasta	~~0,69~~	0,45
L.E.N. tuinbonen fijn 820 gram	~~1,19~~	1,04
L.E.N. witte bonen 400 gram	~~0,49~~	0,44
STOKELY corn on the cob (4 ears)	~~0,99~~	0,94
L.E.N. mixed vegetable 400 gram	~~0,69~~	0,59

„OOIEVAAR" „STORK"
L.E.N. GROENTEN CONSERVEN

HONDEN rijst 2 kg.	0,62

Weekend aanbieding van Uw KEUR-SLAGERIJ:

UITGEBEENDE VARKENSCARBONADE 500 gram	2,50
RUNDERPOULET 500 gram	1,60
SUCADELAPPEN 500 gram	2,25

Uit onze SERVIES AFDELING bieden wij:
STAINLESS STEEL KEUKEN BESTEK, KOFFIE, THEE EN SUIKERPOTTEN, MELKKANNEN, EIERDOPJES, KANDELAARS, enz.
24 DELIG THEESERVIES f 17,50
VOORRAAD BUSSEN PLASTIC f 3,75 per set van 4
BROODTROMMELS EN BROODPLANKEN
KOOPJE VAN DE WEEK KOPJES EN SCHOTELS 3 voor f 2,00

SPEELGOED AFDELING:
STRANDSPEELGOED VAN PLASTIC f 0,75 per set
KNIKKERS, PUZZLES, TELRAMEN

TEXTIEL AFDELING:
BADDOEKEN, STRANDLAKENS, VLOERKLEEDJES, DOUCHEGORDIJNEN EN HAKEN, BEDDESPREIEN, KEUKENDOEKEN enz.